

Amts- und Anzeigenblatt der  
Stadt Hohenems und der Gemeinden  
Götzis, Altach, Koblach und Mäder  
Erscheinungsort & Verlagspostamt,  
6845 Hohenems, Einzelpreis € 0,70

137. JAHRGANG | KW 5  
Donnerstag, 30. Jänner 2025

# s'Blättle

HOHENEMS GÖTZIS ALTACH KOBLACH MÄDER



## GÖTZIS

Das Applaus-Theater-Abo startet in die neue Saison! Den Auftakt zu sechsmal Theater in der Kulturbühne AMBACH macht die Kriminalkomödie „Achtsam morden“ nach dem Bestseller von Karsten Dusse – mit Martin Lindow, Christian Miedreich und Yael Hahn.

Tickets und Infos zum Abo unter [www.ambach.at](http://www.ambach.at).

## HOHENEMS

Regionale Produkte gibt's wöchentlich  
frisch beim Wochenmarkt!

Jeden Donnerstag, 8 – 12 Uhr,  
Schlossplatz

## KOBLACH

Reparaturcafé Elektrik:  
Geräte-Abgabe bis 11 Uhr.

Samstag, 1. Februar 2025, 9 – 12 Uhr,  
Mittelschule

## ALTACH

Ladies aufgepasst! Die Pfadfinder laden  
zum geselligen Faschingskränzchen.

Samstag, 1. Februar 2025, 15 Uhr, KOM

## MÄDER

Faschingskränze der Ortsbäuerinnen  
umma Kumma.

Samstag, 1. Februar 2025, 16 Uhr,  
J.J.Ender-Saal

**APPLAUS  
AMBACH  
SAISON 2025**

## PROGRAMM FEBRUAR 2025

**Sa 01 Feb 2025, 20 Uhr**  
**AMBACH Vereinshaussaal**

### **GRÖSSENWAHN - TRICKY NIKI**

Der bekannte Bauchredner, Entertainer und Zauberkünstler auf der Suche nach den fehlenden Zentimetern.

**Di 04 Feb 2025, 18.30 Uhr**  
**AMBACH Großer Saal**

### **MIT ERNÄHRUNG HEILEN**

Prof. Dr. Andreas Michalsen zum Thema gute Ernährung, Mythen um Diäten und Gefahren für unsere Gesundheit.

**Mi 05 Feb 2025, 09.30 Uhr**  
**Bildungshaus St. Arbogast**

### **ARBOGASTER FRAGEN MIT DR. ALBERT LINGG**

Ein Gespräch zu aktuellen und gesellschaftspolitischen Fragen. Alle Infos unter [arbogast.at](http://arbogast.at).

**Do 06 Feb 2025, 20 Uhr**  
**AMBACH Großer Saal**

### **ACHTSAM MORDEN - APPLAUS AMBACH**

Die neue Theaterabo-Saison startet mit einer mordsvergnüglichen Kriminalkomödie nach dem Bestseller von Karsten Dusse.



**Fr 07 Feb 2025, 20 Uhr**  
**AMBACH Großer Saal**

### **ANDERS - KURZURLAUB**

Die fünfköpfige Formation „anders“ präsentiert modernen A-Cappella-Pop-Sound mit eigenen Songs.

**Sa 08 Feb 2025, 20 Uhr**  
**AMBACH Großer Saal**

### **BRASS PRESENTS**

Zum zehnjährigen Jubiläum packt die Brassband Vorarlberg ihre musikalischen „Geschenke“ aus. Dirigent: Benjamin Markl, Solist: Martin Eberle.

**Fr 14 Feb 2025, 19.30 Uhr**  
**Bildungshaus St. Arbogast**

### **ALLES HAT SEINE ZEIT**

Konzert mit Kohelet3 - jazzig, folkig und immer mit vehementer Leidenschaft. Alle Infos unter [arbogast.at](http://arbogast.at).

**ab Sa 15 Feb 2025, 20 Uhr**  
**AMBACH Bühne Vereinshaussaal**

### **DAS TAGEBUCH DER ANNE FRANK SPIELKEIS JUGEND**

Ein Schauspiel nach einer wahren Geschichte aus einem dunklen Abschnitt unserer Vergangenheit.



**Sa 15 Feb 2025, 20 Uhr**  
**AMBACH Großer Saal**

### **DER WEG IST WEITER ALS DAS ZIEL 2.0 - CHRISTOPH STRASSER**

Beeindruckender Multimedia-Vortrag des Ultraradsportlers.

**Mi 19 Feb 2025, 19.30 Uhr**  
**AMBACH Großer Saal**

### **HÖHEPUNKTE - BARBARA BALL- DINI**

Die Aufklärerin der Nation geht mit ihrem Abschiedsprogramm in den wohlverdienten Unruhestand.

**So 23 Feb 2025, 18 Uhr**  
**AMBACH Vereinshaussaal**

### **FLEISCHSUPPE**

Das aktuelle Musik-Kabarett von und mit Gabi Fleisch, Simon Gmeiner, Kurt Lipburger und Stefan Bär.

**Mo 24 Feb 2025, 19 Uhr**  
**AMBACH Großer Saal**

### **GÖTZNER BAUERNFAMILIEN AM PULS DER ZEIT**

Die Götzner Gespräche widmen sich heimischen Landwirtschaftsbetrieben im schwierigen Umfeld.

**Kultur**  
Götzis

**Mi 26 Feb bis So 02 Mär 2025**  
**AMBACH, Alte Kirche+Arbogast**  
**JAZZAMBACH**

Das neue Jazzfestival - Tickets, Programme und Details zu den Künstler:innen unter [jazzambach.at](http://jazzambach.at).



**Mi 26 Feb 2025 AMBACH**

peter madsen & the silent movie ensemble improvisieren zu charlie chaplins „the circus“

**Mo 27 Feb 2025 AMBACH**

alegre corrêa & françois muleka und jazzorchester vorarlberg

**Fr 28 Feb 2025 Alte Kirche+AMBACH**

alfred vogel & norbert mayer, iiro rantala & david helbock, david helbocks random/control feat. fola dada und late night jazz mit fierobad jazz bludenz

**Sa 01 Mär 2025 Alte Kirche+AMBACH**

veronika morschers of cabbages and kings, marialy pacheco & joo kraus, onq ensemble & peter herbert und late night jazz mit der jakob lampert group

**So 02 Mär 2025 St. Arbogast**

nicole johännngen trio

**Workshops in St. Arbogast**

jazzgeschichte mit peter madsen, brasil mit alegre corrêa, piano mit iiro rantala, saxophon mit nicole johännngen, gesang mit fola dada, artist talk mit marialy pacheco und david helbock. alle mit anmeldung.

Weitere Informationen zu allen Veranstaltungen unter [goetzis.at](http://goetzis.at).

**Kulturbühne AMBACH Götzis**

T 05523 64060 11 | [ambach.at](http://ambach.at)  
[kulturbuehne@ambach.at](mailto:kulturbuehne@ambach.at)

# INHALT

|               |       |    |
|---------------|-------|----|
| Allgemein     | Seite | 2  |
| Hohenems      | Seite | 6  |
| Götzis        | Seite | 13 |
| Altach        | Seite | 21 |
| Koblach       | Seite | 27 |
| Mäder         | Seite | 32 |
| Anzeigen      | Seite | 37 |
| Kleinanzeigen | Seite | 54 |

## IMPRESSUM

### Redaktion

Hohenems: Tel. 05576/7101-1132  
Thomas Fruhmann, BA  
Celine Moosbrugger  
redaktion@hohenems.at  
Götzis: Christine Heinzle  
Altach: Marc Gächter  
Koblach: Johannes Tschohl, BA  
Mäder: Marina Al-Maliki  
Adressen wie unten

## MEDIENINHABER

Stadt Hohenems und  
Marktgemeinde Götzis  
Verantwortlicher Schriftleiter:  
Bürgermeister Dieter Egger  
Druck: Vorarlberger Verlagsanstalt  
GmbH, Dornbirn

## ABGABETERMIN

Abgabeschluss für Inserate ist  
jeweils Montag, 17 Uhr.  
Bei Feiertagen kann sich der  
Annahmeschluss vorverlegen.

## ABO + ANZEIGEN

Hohenems: Tel. 05576/7101-0,  
Fax DW 1139, Sandra Strammer,  
gemeindeblatt@hohenems.at;  
Abo: RS Zustellservice,  
Tel. 0664/2040400, rs@vol.at  
Götzis: Tel. 05523/5986-208,  
Christine Heinzle,  
gemeindeblatt@goetzis.at  
Altach: Tel. 05576/7178-104,  
Marc Gächter,  
gemeindeblatt@altach.at  
Koblach: Tel. 05523/62875-2123,  
Fax DW 2138, Johannes Tschohl, BA  
gemeindeblatt@koblach.at  
Mäder: Tel. 05523/52860-25,  
Marina Al-Maliki,  
gemeindeblatt@maeder.at

Titelfoto: Dietrich Dettmann



## EDITORIAL

Liebe Theaterfreunde!

Seit mittlerweile über 20 Jahren steht die Reihe Applaus AMBACH für Theaterabende mit bekannten Stars aus Film und Fernsehen quer durch alle Genres. Die Saison 2025 haben wir fast zur Gänze dem Komödienfach in seinen verschiedensten Ausprägungen gewidmet.

Wir starten mit der mordvergnüglichen Komödie „Achtsam morden“ am 6. Februar 2025 um 20 Uhr. Die Kriminalkomödie nach dem Bestseller von Karsten Dusse (das Buch stürmte die Spitze der Belletristik-Spiegel-Bestseller-Liste und wurde millionenfach verkauft) verspricht staubtrockenen Humor in einer temporeichen Inszenierung. Der bekannte Schauspieler Martin Lindow spielt den gestressten Erfolgsanwalt Björn Diemel, dem ein Achtsamkeitsseminar nicht nur einen lebensverändernden Entwicklungsprozess beschert, sondern unerwarteterweise auch eine maßgeschneiderte Lösung für seine privaten und beruflichen Probleme liefert.

Alle Informationen zum Spielplan 2025, dem Abo-Angebot sowie alle Termine und Informationen zum Kartenverkauf finden Sie online auf [ambach.at](http://ambach.at) in der Rubrik „Veranstaltungen“ im Webshop [ambach.jetticket.net](http://ambach.jetticket.net) sowie unter [tickets@ambach.at](mailto:tickets@ambach.at) oder telefonisch unter 05523 6406011.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen und wünschen Ihnen gute Unterhaltung mit Applaus AMBACH!

Karin Klas  
Kultur Götzis & Kulturbühne AMBACH

## KALENDER

### 6. Woche

Sonnen-Aufgang 7.46 Uhr  
Sonnen-Untergang 17.24 Uhr

#### Montag, 3.2.

Blasius, Ansgar, Oskar, Belinda

#### Dienstag, 4.2.

Rabanus Maurus, Andreas, Veronika

#### Mittwoch, 5.2.

Agatha, Albuin, Adelheid, Hildegard

#### Donnerstag, 6.2.

Paul Miki, Dorothea, Amanda, Titus

#### Freitag, 7.2.

Richard, Fidelis, Lukas, Jakob, Nivard

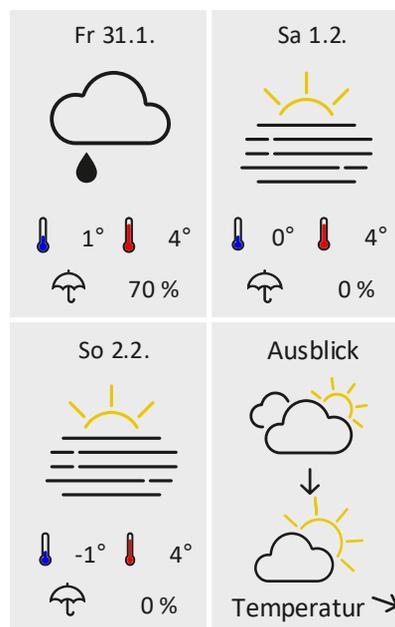
#### Samstag, 8.2.

Hieronymus, Josefine Bakhita, Paulus

#### Sonntag, 9.2.

Ansbert, Erich, Anke, Antje, Alto

## DAS WETTER



## DER MOND

Zunehmender Mond bis 11. Februar.  
Trocken reinigen; Pflegeprodukte für  
Gesicht und Körper; Ausflug planen;  
Entspannungsübungen; Gemüse einlagern.

# NOTDIENSTE UND SERVICEINFORMATIONEN

## ÄRZTLICHER NOTDIENST AM WOCHENENDE

### Hohenems

**Samstag, 1. Februar 2025**

**Sonntag, 2. Februar 2025**

Primärversorgungszentrum

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

Sprechstunden für dringende Fälle  
an Samstagen, Sonn- u. Feiertagen:  
jeweils von 10 bis 12 Uhr und  
von 17 bis 18 Uhr

### Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Die Ordination ist für dringende  
Fälle von 10 bis 11 Uhr und von  
17 bis 18 Uhr geöffnet.

**Samstag, 1. Februar 2025**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Johannes Eibensteiner

Götzis, Schulgasse 7

T 05523 64960

**Sonntag, 2. Februar 2025**

**Telefonbereitschaft von 7 bis 19 Uhr**

Dr. Wolfgang Payer

Koblach, Roter Graben 2/2,

T 05523 53880 oder 0650 5388001

## WERKTAGSBEREITSCHAFTSDIENST

### Hohenems

Bei Nichterreichbarkeit Ihres Haus-  
arztes und außerhalb der Ordina-  
tionszeit erreichen Sie in der Zeit  
von 7 – 19 Uhr in dringenden Fällen:

**Freitag, 24. Jänner 2025**

Dr. Philipp Staples

Hohenems, Nibelungenstraße 10a

T 05576 74058

**Montag, 27. Jänner 2025**

Dr. Christine Burghard

Hohenems, Nibelungenstraße 30

T 05576 76076

**Dienstag, 28. Jänner 2025**

Primärversorgungszentrum

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

**Mittwoch, 29. Jänner 2025**

Primärversorgungszentrum

Hohenems, F.-M.-Felder-Straße 6

T 05576 73303

**Donnerstag, 30. Jänner 2025**

Dr. Gabriele Summer

Hohenems, Graf-Maximilian Str. 5a

T 05576 74343

Bei Notfällen die Nummer 141  
anrufen!

### Götzis, Altach, Koblach und Mäder

Außerhalb der Ordinationszeiten  
Ihres Hausarztes wenden Sie sich in  
dringenden, nicht bis zur nächsten  
Ordinationszeit Ihres Hausarztes  
aufschiebbaren, Notfällen an die  
Nummer 141.

## ZAHNÄRZTLICHE NOTDIENSTE

### Hohenems

**Samstag, 1. Februar 2025**

**Sonntag, 2. Februar 2025**

Jelena Popovic-Matic

Dornbirn, Moosmahdstraße 1a

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 17 bis 19 Uhr.

### Bezirk Feldkirch

**Samstag, 1. Februar 2025**

**Sonntag, 2. Februar 2025**

Thomas Kogler

Götzis, Feldgasse 3/2

Die Anwesenheit des Zahnarztes  
in der Ordination jeweils  
von 9 bis 11 Uhr.

Nähere Infos auf der Homepage:  
<http://vlbg.zahnaerztekammer.at>

# APOTHEKEN NACHT- UND BEREITSCHAFTSDIENST

**für Hohenems, Götzis, Altach,  
Koblach und Mäder**

**Donnerstag, 30. Jänner 2025**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
St. Martin-Apotheke, Dornbirn,  
Eisengasse 25  
Kreuz-Apotheke, Götzis, Hauptstraße 5

**Freitag, 31. Jänner 2025**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
Arbogast-Apotheke, Weiler,  
Walgaustraße 26  
Engel-Apotheke, Lustenau,  
Grindelstraße 17a

**Samstag, 1. Februar 2025**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8.00 bis 8.00 Uhr:  
Apotheke im Messepark, Dornbirn,  
Messestraße 2  
Elisabeth-Apotheke, Götzis,  
Zielstraße 28  
**Zusatzdienst von 17 bis 19 Uhr:**  
Apotheke Tosters, Feldkirch,  
Engelseestraße 60

**Sonntag, 2. Februar 2025**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
Oswald-Apotheke, Dornbirn,  
Moosmahlstraße 35  
A Clessin'sche Stadt-Apotheke,  
Feldkirch, Kreuzgasse 22  
**Zusatzdienst von 10 bis 12 und von  
17 bis 19 Uhr:**  
Nibelungen-Apotheke, Hohenems,  
Kaulbachstraße 5  
Arbogast-Apotheke, Weiler,  
Walgaustraße 26

**Montag, 3. Februar 2025**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
Apotheke Kaulfus, Hohenems,  
Schloßplatz 5  
**Zusatzdienst von 18 bis 19.00 Uhr:**  
Arbogast-Apotheke, Weiler,  
Walgaustraße 26  
**Dienstag, 4. Februar 2025**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
Salvator-Apotheke, Dornbirn,  
Marktstraße 52  
Marien-Apotheke, Rankweil, Schleife 11

**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Elisabeth-Apotheke, Götzis,  
Zielstraße 28

**Mittwoch, 5. Februar 2025**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
Stadtapotheke, Dornbirn,  
Marktstraße 3  
Vinomna-Apotheke, Rankweil,  
Stiegstraße 23  
**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Apotheke Kaulfus, Hohenems,  
Schloßplatz 5

**Donnerstag, 6. Februar 2025**  
Dienstbereitschaft für 24 Stunden  
von 8 bis 8 Uhr:  
Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn,  
Hatlerstraße 25  
Herz Jesu-Apotheke, Feldkirch,  
Domplatz 9  
**Zusatzdienst von 18 bis 19.30 Uhr:**  
Apotheke „Zum heiligen Nikolaus“,  
Altach, Achstraße 22a

[www.apothekerkammer.at](http://www.apothekerkammer.at)

## SONNTAGSDIENST DER HAUSKRANKEN- PFLEGE

**Für Hohenems**

**Samstag, 1. Februar 2025**  
**Sonntag, 2. Februar 2025**  
**jeweils von 7 bis 11 Uhr**  
Hohenems  
KPV Hohenems, T 05576 42431

**Für Götzis, Altach, Koblach  
und Mäder**

**Sonntag, 2. Februar 2025**  
**jeweils 8 bis 10 Uhr**  
Kummenbergregion:  
KPV Altach, T 0699 11818387

## NOTFALL- TELEFONNUMMERN

|                          |             |
|--------------------------|-------------|
| Feuerwehr:               | 122         |
| Rettung:                 | 144         |
| Polizei:                 | 133         |
| €-Notruf:                | 112         |
| Bergrettung:             | 140         |
| Gesundheitsberatung:     | 1450        |
| Telefonseelsorge         | 142         |
| Vergiftungs-Information: | 01 406-4343 |

Trotz genauer Kontrollen unserer Mitarbeiter kann es auch nach Redaktionsschluss noch zu Verschiebungen bei Öffnungs- und Urlaubszeiten kommen. Deshalb bitten wir Sie, sich bei Bedarf online über die exakten Ärzte- und Apothekennotdienste zu informieren.

Alle Angaben sind ohne Gewähr!

## TIERÄRZTLICHER NOTDIENST

Dienstbereitschaft laut telefonischer Auskunft bei Ihrem Tierarzt.

## REDAKTIONELLE BEITRÄGE

Um einen besseren Lesefluss zu gewährleisten, verzichten die Redaktionen auf genderspezifische Formulierungen sowie die Nennung akademischer Titel. Werden mehrere Personen angesprochen, bezieht sich die Mehrzahlform auf alle Geschlechter.

## INSERATE

Für den Inhalt und die Richtigkeit der eingesandten Inserate sind ausschließlich die Inserenten verantwortlich.

# ALTACH UND GÖTZIS BESCHLIESSEN VERTRAG ÜBER GEPLANTE ZUKUNFTSKOOPERATION

Mittels Beschlusses durch die Gemeindevertretungen haben sich die Gemeinden Altach und Götzis bei ihren Sitzungen vergangene Woche über den Kooperationsvertrag zur gemeinsamen Nutzung der wichtigen Ressource Kies im Bereich „Sauwinkel/Götzner Hof“ in Altach geeinigt.

Die Lösung sieht eine „Zukunftskooperation“ vor, bei der die Erträge aus dem geplanten Kiesabbau und der anschließenden Wiederverfüllung zu je 30 Prozent der Gemeinde Altach und der Marktgemeinde Götzis zugeteilt werden. Die verbleibenden 40 Prozent gehen in einen gemeinsamen Zukunftsfonds der beiden Gemeinden. Dieser partnerschaftliche Zukunftsfonds soll in Folge für nachhaltige Projekte in der Region und zum Wohle der Bevölkerung eingesetzt werden.

Bereits Ende 2023 haben sich die Gemeinde Altach und die Marktgemeinde Götzis per Grundsatzbeschluss zu einem gemeinsamen Weg beim Thema Kies- und Sandabbau mit anschließender Wiederverfüllung im Bereich Sauwinkel/Götzner Hof in Altach geeinigt. Seither wurden die weiteren vertraglichen Details dieser „Zukunftskooperation“ vertieft und fertig ausgearbeitet. Schließlich handelt es sich um ein für alle wichtiges Projekt zur Sicherung der regionalen Rohstoffversorgung. Der endgültige Kooperationsvertrag wurde nun am vergangenen Montag durch die Gemeindevertretung in Götzis und am Dienstag durch die Gemeindevertretung in Altach beschlossen, wie Bürgermeister Markus Giesinger (Altach) und Manfred Böhmwalder (Götzis) zusammen informieren.

## Neue Ressourcen für die Entwicklung der Region

Die Vereinbarung sieht die Bildung einer „Zukunftskooperation Götzis-Altach“ vor. Das bedeutet, die Erträge aus dem Kiesabbau und der anschließenden Wiederverfüllung – eine wichtige Einnahmequelle für beide Gemeinden – werden zukünftig zu je 30 Prozent auf die Gemeinde Altach und die Marktgemeinde Götzis sowie zu weiteren 40 Prozent auf einen gemeinsamen Zukunftsfonds der beiden Kommunen aufgeteilt. „Wir haben zu einer guten und für beide Seiten vorteilhaften Lösung gefunden. Diese ermöglicht es



uns zudem, einen wertvollen Beitrag für wichtige, gemeindeübergreifende Projekte zu leisten. Mit dieser Zukunftskooperation haben wir finanzielle Ressourcen, die wir für die Entwicklung unserer Gemeinden und der Region amKumma einsetzen möchten“, freut sich Bürgermeister Markus Giesinger über die jüngste Übereinkunft.

## Gemeinsame Lösung als Chance

Auch der Bürgermeister von Götzis, Manfred Böhmwalder, zeigt sich sehr zufrieden: „Mit dem Zukunftsfonds werden vorrangig gemeinsame ökologische, soziale und kulturelle Projekte in unseren Gemeinden finanziert – gewichtet nach zwei Drittel für Götzis und einem Drittel für Altach. Es bedeutet weg von einem ‚Kirchturm-Denken‘, und damit die große Chance, die gelebte Zusammenarbeit als Nachbargemeinden weiter zu stärken. Darunter können auch gemeinsame Projekte mit den weiteren Nachbarn amKumma, also Mäder und Koblach, fallen“, erklärt Böhmwalder.

## Zukunftsfonds für regionale Zusammenarbeit

Eine enge Zusammenarbeit auf verschiedenen Ebenen zwischen den Gemeinden der Region amKumma gilt seit Jahren als gelebte Praxis. Mit dem Zukunftsfonds besteht nun eine weitere Möglichkeit, gemeinsame Projekte zwischen Altach und Götzis sowie in der Region zu finanzieren. Diese sollen zweckgebunden der nachhaltigen Entwicklung der Kommunen dienen und zum Wohle der Bevölkerung, vor allem im Bereich ökologischer, sozialer und kultureller Projekte, angesiedelt sein.

Beispiele dafür wären etwa unterschiedliche Projekte der Region amKumma oder Investitionen in erneuerbare Energien.

## Wichtiger heimischer Rohstoff Kies

Seit 1996, also bereits seit knapp 30 Jahren, betreibt die Gemeinde Altach auf Basis strenger behördlicher Auflagen eine Kiesausshub- und Wiederauffüllungsdeponie im Bereich östlich des Gebietes „Sauwinkel“. Diese Abbaufäche ist jedoch inzwischen erschöpft. Die Gemeinde hat deshalb vor einiger Zeit bei der BH Feldkirch für einen weiteren Kiesabbau mit anschließender Wiederverfüllung angesucht. Die Bezirkshauptmannschaft hat dem Ansuchen im Frühjahr 2020 zugestimmt, womit Altach über einen rechtsgültigen Abbaubescheid verfügt. Der Kiesabbau soll demnach möglichst schonend für Natur, Umwelt und die Menschen im Umfeld erfolgen. Das neue Abbaugrundstück mit einer Fläche von 10,53 ha liegt neben der bisherigen Kiesgrube und ist im Eigentum der Marktgemeinde Götzis. Das gesamte Projekt mit dem Abtrag des wichtigen heimischen Rohstoffs Kies und anschließender Wiederverfüllung wird über einen Zeitraum von rund 30 Jahren erfolgen. Ende 2019 sprachen sich die Altacherinnen und Altacher in einer Volksabstimmung deutlich für den Kiesabbau im Sauwinkel in Altach aus. Mit der zwischenzeitlichen, grundsätzlichen Einigung zur Verteilung der Erträge aus dem Kiesabbau mit anschließender Wiederverfüllung und den nunmehr erfolgten Beschlüssen kann die Umsetzung des Projekts nun konkret gestartet werden.

## APHASIE CHOR VORARLBERG

### Anfang letzten Jahres gründete der Bregenzer Othmar Walser den Aphasie Chor Vorarlberg.

Hier kommen Menschen zusammen, die durch einen Schlaganfall, einen Tumor oder einen Unfall ihre Sprachfähigkeit ganz oder teilweise verloren haben. „Das Singen ist eine der besten und funktionierenden Therapien für betroffene Menschen“, so Walser.

Doch ohne finanzielle Mittel wird der Chor bald verstummen und Hilfe für betroffene Menschen in dieser Form nicht mehr möglich sein. Daher bittet Othmar Walser um Spenden auf das Konto AT60 2060 1034 0015 9459 bei der Sparkasse Bregenz mit der Referenz: Aphasie Chor Vorarlberg.

Weitere Infos gibt's unter Tel. 0664/6365614 (sehr langsam sprechen) oder E-Mail othmar.walser@gmx.at

Proben des Chors finden jeweils am ersten Montag des Monats von 14.30 bis 16.30 Uhr unter der Leitung von Evelyn Fink-Mennel im Treffpunkt an der Ach, Raum 2, Höchster Straße 30, in Dornbirn statt.

### Kommen Sie zum Hock!

Jeden dritten Mittwoch des Monats zwischen 14 und 16 Uhr findet der „Schlaganfall und Aphasie Hock“ im K9 Restaurant, Meinradgasse 8, in Bregenz statt. Kontakt: Tel. 0664/6365614 oder E-Mail othmar.walser@gmx.at

Das Team des „d'Hock“ organisiert am ersten Donnerstag des Monats zwischen 15 und 17 Uhr einen Hock im Café Mathildas, Lustenauer Straße 8, in Dornbirn. Kontakt: Tel. 0650/5317133 oder E-Mail ru-thurnher@web.de



Weitere Infos unter [www.selbsthilfe-vorarlberg.at](http://www.selbsthilfe-vorarlberg.at) oder [www.aphasie.org](http://www.aphasie.org)

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, Sie sollten sich aber vorab informieren, um sicher zu gehen, dass der Hock auch stattfindet.

Alle Menschen und ihre Angehörigen, die durch neurologische Krankheiten Leiden erlitten haben (Schlaganfall, Schädel-Hirn-Trauma, Parkinson, Multiple Sklerose etc.), sind herzlichst eingeladen, indem gemeinsam gesungen, gelacht und gespielt wird.

### SICHERHEIT

## ORDENTLICHER SIRENENTEST 2025

**Am Mittwoch, dem 5. Februar 2025, wird von 13.30 bis 14 Uhr im Kanton St. Gallen wie auch in der übrigen Schweiz der jährliche Sirenentest durchgeführt.**

Am gleichen Tag findet von 14 bis 16.30 Uhr auch der Test für den Wasseralarm statt. Je nach Witterung werden die Sirenen auch in den Gemeinden des Vorarlberger Rheintals zu hören sein. Wir bitten um Kenntnisnahme.

### SICHERHEIT

## IM GEBIRGE UNTERWEGS: SICHERES SCHNEESCHUHWANDERN

**Wer im Winter nicht auf dem Snowboard oder Skiern unterwegs ist, sich aber gerne draußen bewegt, für den ist das Schneeschuhwandern eine sportliche Alternative, um sich an der frischen Luft zu bewegen.**

Doch auch bei diesem Sport gibt es einige Dinge zu beachten, um sicher ans Ziel zu kommen:

### Ausrüstung und Kleidung

- Wähle einen passenden Schneeschuh mit entsprechender Bindung und möglichst knöchelhohem Schuhwerk. Lass dich im Fachhandel beraten!
- Ski- oder Wanderstöcke: Je größer der Teller, desto weniger versinken die Stöcke im Schnee.
- LVS-Gerät, Sonde und Schaufel (Der Umgang damit sollte gelernt sein).
- Optimalerweise kleidest du dich im Zwiebellook (mehreren Schichten übereinander).

### Zusätzlich im Rucksack

- Ein Erste-Hilfe-Set einpacken.
- Ein Handy mit vollem Akku für Notrufe.
- Guter Proviant (Obst, Tee, Trockenfrüchte etc.) zur Stärkung.
- Schützende Sonnencreme.

Prüfe vor jeder Wanderung den aktuellen Wetter- und Lawinenbericht. Der tägliche Lawinenbericht kann unter <https://vorarlberg.at/-/lawinenwarndienst> abgerufen werden.



[www.sicheres-vorarlberg.at](http://www.sicheres-vorarlberg.at)

SICHERHEIT

## NACHBARSCHAFTSBESUCH

Am Dienstag, dem 28. Jänner 2025, besuchte Bürgermeister Dieter Egger die neuen Büroräumlichkeiten von „Sicheres Vorarlberg“.

„Sicheres Vorarlberg“ ist nun in der Diepoldsauer Straße 1 – und somit direkt neben dem neuen Rathaus – angesiedelt. Geschäftsführer Mario Amann und der Bürgermeister sind sich sicher, zukünftig auch das ein oder andere gemeinsame Projekt zusammen umsetzen zu können.



[www.sicheres-vorarlberg.at](http://www.sicheres-vorarlberg.at)

SOZIALES

## STOP-AKTIONSGRUPPE

Die Stadt Hohenems macht mit und ermutigt Zivilcourage zu zeigen und Partnergewalt nicht zu verschweigen oder zu dulden.

Komm zur Aktionsgruppe und setze dich für eine gewaltfreie Partnerschaft ein, trage neue Ideen zur Entwicklung des „StoP Projekts“ in Hohenems bei, offene Fragen werden diskutiert – das nächste Mal am Mittwoch, dem 5. Februar 2025, von 18 bis 20 Uhr in der Diepoldsauer Straße 7.

Bei den regelmäßigen Treffen lernt man sich kennen und überlegt gemeinsam, welche Aktionen in Hohenems gesetzt werden sollen. Für Snacks ist gesorgt.



[www.stop-partnergewalt.at/hohenems](http://www.stop-partnergewalt.at/hohenems)

JUGEND UND FAMILIE

## KIDSCAFÉ IM JÄNNER

Die Offene Jugendarbeit Hohenems (OJAH) startet in ein buntes Jahr mit 13 abwechslungsreichen Terminen für alle Kinder von sechs bis zehn Jahren.

Den Auftakt macht eine magische Neujahrs-Schnitzeljagd, bei der sich die Kinder im Team auf die Suche nach dem großen Schatz machen:

- **Wann:** Freitag, 31. Jänner 2025, 15 – 18 Uhr
- **Wo:** s'Kästle, Kaiser-Franz-Josef-Straße 61



Der Nachmittag ist kostenlos.

**Nächster Termin:** Freitag, 28. Februar 2025

FAMILIE

## WORKSHOP: NATÜRLICHE CREMES UND BALSAME MIT KINDGERECHTEN KRÄUTERN

Lernen Sie, sanfte und pflegende Cremes und Balsame aus natürlichen Zutaten für die ganze Familie selbst herzustellen.

Kräuter, die besonders für empfindliche Kinderhaut geeignet sind und zur täglichen Pflege, gegen trockene Haut oder gegen kleine Wehwechen Verwendung finden, werden im Workshop hergestellt und können mit nach Hause genommen werden.

**Wann:** Freitag, 7. Februar 2025, 19.30 Uhr  
**Wo:** Eltern-Kind-Treff, Graf-Maximilian-Straße 18  
**Referentin:** Kräuterpädagogin Tanja Rusch  
**Materialkosten:** 9 Euro (bar vor Ort zu bezahlen)  
**Anmeldung:** [www.vhs-hohenems.at/programm/angebote-der-stadt-hohenems](http://www.vhs-hohenems.at/programm/angebote-der-stadt-hohenems) oder E-Mail [tanja@kraeuter-rausch.at](mailto:tanja@kraeuter-rausch.at)



## SENIOREN-MITTAGSTISCH

Eingeladen sind Senioren aus Hohenems, die gerne gelegentlich oder regelmäßig in geselliger Atmosphäre mit anderen Mittagessen möchten – das nächste Mal am Donnerstag, dem 6. Februar 2025, um 11.30 Uhr im Landgasthof Hirschen, Marktstraße 56.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir um telefonische Anmeldung bei der Stadt Hohenems, Abteilung Soziales und Senioren, Tel. 05576/7101-1224, bis spätestens zwei Tage vor dem Termin.



Bei Bedarf wird auch ein Fahrdienst vermittelt.

### SOZIALES / VEREINE

## GROSSZÜGIGE SPENDE AN DAS HILFSWERK

Am Mittwoch, dem 22. Jänner 2025, übergab Robert Rüdisser, Obmann der Auner Faschingszunft, eine Spende in Höhe von 800 Euro an das Hilfswerk der Stadt Hohenems.

Die Spende war der tolle Erlös der Einschaltfeier, die jedes Jahr am ersten Adventssonntag beim Brunnen in der Ledi stattfindet. Im Namen des Hilfswerks bedankte sich Obmann Christof Jagg ganz herzlich bei den Mitgliedern und allen Spendern.



Robert Rüdisser mit Christof Jagg

### WIRTSCHAFT

## RAIFFEISENBANK HOHENEMS ERNENNT MARCO FEUERSTEIN ZUM PROKURISTEN

Marco Feuerstein, seit 14 Jahren Mitarbeiter und Teamleiter Firmenkunden bei der Raiffeisenbank Hohenems, wurde zum Prokuristen ernannt. Mit dieser Beförderung erhält er die Vollmacht, im Namen der Raiffeisenbank rechtsverbindliche Geschäfte abzuschließen.

„Marco Feuerstein hat sich durch seine langjährige Erfahrung und sein Engagement als wertvoller Mitarbeiter der Raiffeisenbank ausgezeichnet. Wir sind stolz darauf, Marco Feuerstein diese wichtige Verantwortung zu übertragen“, so die Vorstände der Raiffeisenbank Hohenems Andreas Giesinger und Patrick Hafner.



Marco Feuerstein (Foto: Udo Mittelberger)

## Veranstaltungen

in Hohenems

Do, 30. Jänner

Markt

### WOCHENMARKT

8.00 Uhr | Schlossplatz

jeden Donnerstag bis 12 Uhr

Sa, 1. Februar

Event

### TURNERBALL 2025

20.00 Uhr | Löwensaal

[www.ts-hohenems.at](http://www.ts-hohenems.at)

So, 2. Februar

Führung

### DAUERAUSSTELLUNG UND JÜDISCHES VIERTEL

10.00 Uhr | Jüdisches Museum

[www.jm-hohenems.at](http://www.jm-hohenems.at)

Führung

### YALLA. ARABISCH-JÜDISCHE BERÜHRUNGEN

11.30 Uhr | Jüdisches Museum

[www.jm-hohenems.at](http://www.jm-hohenems.at)

Mo, 3. Februar

Familie

### FAMILIENCAFÉ

14.00 Uhr | Harrachgasse 3a

[www.hohenems.at/familiencafe](http://www.hohenems.at/familiencafe)

Di, 4. Februar

Soziales

### DEMENZCAFÉ

14.00 Uhr | Pfarrsaal St. Konrad

[mitanand@hohenems.mohi.at](mailto:mitanand@hohenems.mohi.at)

Mi, 5. Februar

Führung

### PALASTFÜHRUNG

15.00 Uhr | Schlossplatz 8

+43 5576/7101-2000



Weitere Informationen  
unter [www.hohenems.at](http://www.hohenems.at)

KULTUR

## KONZERTE IM PROKONTRA

Am Samstag, dem 1. Februar 2025, um 20 Uhr ist „Reality Break“ zu Gast im ProKonTra. Hier verschmelzen Elemente aus Metal, Rock und Pop zu einem einzigartigen Sound.

Am Freitag, dem 7. Februar 2025, um 20 Uhr findet dann wie jeden ersten Freitag im Monat wieder die „Offene Bühne“ im ProKonTra statt.



Reality Break

SPORT

## DOPPEL-WELTMEISTER!

Maximilian Taucher gewann nach dem Doppel auch im Einzel das WM-Finale in Tarbes gegen Ruben Harris (GB) mit 6:4 und 7:5.

Maxi ist damit Weltmeister im Einzel und im Doppel! Nach dem Vizeweltmeistertitel 2024 und dem Weltmeistertitel 2023 ist dies sein nächster großer Erfolg. „Die Gratulation gilt auch dem gesamten Team um Papa Alex und Trainer Maximilian Forer!“, so Bürgermeister Dieter Egger.



[www.maxitaucher.at](http://www.maxitaucher.at)

KULTUR

## WOHNZIMMERKONZERT MIT „HUBI LEFT THE BAND“

Klein & fein... und trotzdem rockt's! Das sind die Wohnzimmerkonzerte im Federmannsaal über dem Moritz Bio-Restaurant, Schulgasse 1.

„Hubi left the Band“ spielen am Donnerstag, dem 6. Februar 2025, ab 20.30 Uhr Coversongs in eigenen Interpretationen. Musik zum Tanzen, Singen und Mitfeiern.

- Saaleinlass: 20 Uhr
- Musikbeitrag: 10 Euro
- Tickets gibt's im Moritz Bio-Restaurant und an der Abendkassa (wenn noch vorhanden).



Hubi left the Band

KULTUR/VEREINE

## EMSER SÄNGERBALL EINMAL MEHR MIT FULMINANTEM PROGRAMM

Der Sängerball des Gesangvereins Hohenems fand am 25. Januar 2025 unter dem Motto „Flower Power“ im ausverkauften Löwensaal statt.

Der Saal wurde unter der Leitung von Martina Amann im Stil der 70er-Jahre dekoriert. Obmann Alfons Mathis begrüßte zahlreiche Ehrengäste. Der Gesangverein, angeleitet von André Vitek, unter dem Namen „The Hippies“, entführte die Besucher musikalisch in die Zeit der 70er-Jahre, wobei insbesondere das Lied „Ein Bett im Kornfeld“ für Mitmach-Stimmung sorgte. „The Gents“, eine Sängergruppe des Vereins, sowie die Solisten Alexander Holzschuster, Liv-Cosima Kirchner und das Duett bei „Stumblin' in“ begeisterten das Publikum. Die „Mike Wocher Band“ begleitete die Darbietungen,

und die Tanzfläche wurde bis in die frühen Morgenstunden von den hervorragend disponierten „Allrounders“ bespielt. Die Tombola-Lose waren

schnell verkauft, auch das Catering von Mike Häfele überzeugte. Moderiert wurde der Abend von Markus Schnetzer.



Den ausführlichen Nachbericht zum Nachlesen finden Sie auf [www.hohenems.at](http://www.hohenems.at)

## „MOVE4STYLE“ MIT PROGRAMM-NEUHEIT

„move4Style“ in Hohenems erweitert sein Angebot um ein weiteres Genre: den „Bungee Dance“ – einzigartig in Vorarlberg.

Dabei hängt man in einem Klettergurt an einem Bungee-Seil, das an der Decke befestigt wird, und kann so wie auf einem Trampolin durch den Raum springen. Die Sportart hat einen großen Spaßfaktor und ist aufgrund der Schonung der Gelenke auch für Einsteiger geeignet. Hier wird Fitness mit Tanz kombiniert.



Weitere Infos: [www.move4style.com](http://www.move4style.com)

## KANTERSIEG IM DERBY!

Am vergangenen Sonntag, dem 26. Jänner 2025, setzte sich der SC Hohenems im Derby gegen den Dornbirner EC mit 11:2 durch.

Kommendes Wochenende ist wieder Derbytime: Die Emser Steinböcke sind am Samstag, dem 1. Februar 2025, um 17.30 Uhr zu Gast beim EHC Lustenau.



[www.sc-hohenems.at](http://www.sc-hohenems.at)

## BADMINTON-LANDESMEISTERSCHAFTEN: SIEGESSERIE HÄLT AN!

In der VBV-Halle in Dornbirn wurden vom UBSC Dornbirn die Badminton-Landesmeisterschaften der Schüler und zeitgleich die Landesmeisterschaften der allgemeinen Klasse ausgetragen.

Drei weitere Landesmeistertitel erhöhen die Medaillenbilanz des BSV-Hohenems-Nachwuchses.

- Paula Isopp: 1. Einzel und Doppel (U13), 2. im Mixed
- Fabian Diem: 1. Mixed (U15)

- Hikaru Seewald und Michelle Rinderer: je 2. im Doppel (U15)
- Riku Seewald (U11), Elias Pohl (U15), Michelle Rinderer (U15): je 3. im Einzel
- Pamela Reis: 2. allg. Klasse

Ebenfalls auf die Stockerlplätze im Doppelbewerb schafften es Serajaldin Danawar und Daniel Peknik sowie Timo Jäger und Amelie Thurnherr mit ihren jeweiligen Partnern.



[www.bsv-hohenems.at](http://www.bsv-hohenems.at)

## NOCH LETZTE PLÄTZE FÜRS VFB-FASCHINGSKRÄNZLE

Am Samstag, dem 1. Februar 2025, um 16 Uhr steigt im VfB-Klubheim das traditionelle Faschingskränzle nur für Mädels. Anmeldungen per WhatsApp unter Tel. 0660/8291014.

Eintritt: 22 Euro inklusive Welcome-Drink, Kaffee und Kuchen sowie Abendessen. Ab 20.25 Uhr öffnet das Klubheim dann für alle – auch für Männer.

Apropos Männer: Der VfB ist erfolgreich in die Vorbereitung gestartet. Am Samstag feierte die Mannschaft im ersten Vorbereitungsspiel gegen den USV Eschen/Mauren einen 3:2-Sieg. Dreifachtorschütze: Armin Sehic! Der neue VfB-Weg war auf dem Platz zu bemerken: Mit Kai Mathis, Yahya Can und Simon Lampert kamen drei U18-Spieler zum Einsatz. Am Sonntag um 15 Uhr ist Markdorf zum zweiten Vorbereitungsspiel im Herrenried zu Gast.



[www.vfb-hohenems.at](http://www.vfb-hohenems.at)

VEREINE

## KINDER-FASCHINGSKRÄNZLE

**Party pur beim Kinder-Faschingskränzle des Fanfarenzugs Herrenried-Buch!**

Bunte Mäscherle – klein und groß – kamen voll auf ihre Kosten. Auch die Teenie-Garde begeisterte mit ihrer Aufführung! „Ein großes Danke gilt dem Team des Fanfarenzugs für die tolle Party. Wiederholung erwünscht“, zeigte sich Bürgermeister Dieter Egger begeistert.



Weitere Fotos auf [www.facebook.com/stadthohenems](http://www.facebook.com/stadthohenems)

VEREINE

## JUGENDMUSIK BEI DEN FÄASCHTBÄNKLERN

**Am Sonntag, dem 19. Jänner 2025, besuchten die Klagschmiede und die Melodiemonsterle der Bürgermusik Hohenems das Kinderkonzert der Fäaschtbänkler in Altstätten (CH).**

Nach dem Konzert zeigten sich die Jungmusikanten begeistert von der Leidenschaft der Fäaschtbänkler und nahmen sich vor, das bei ihrem nächsten Auftritt auch zu zeigen: Sie sind das nächste Mal beim Rütner Kinderfunken am 7. März 2025 zu hören. Die Minimusik und die Jugendmusik treffen sich einmal wöchentlich zur Probe im Probelokal. Alle sind herzlich

eingeladen bei einer Probe vorbeizuschauen: Die Melodiemonsterleproben sind immer donnerstags um 17 Uhr, die Klagschmiede probt im Anschluss um 18 Uhr.



[www.buergermusik-hohenems.at](http://www.buergermusik-hohenems.at)

VEREINE

## JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG DES ALPENVEREINS

**Am 24. Jänner 2025 fand im Pfarrsaal St. Karl die 149. Jahreshauptversammlung des Alpenvereins Hohenems statt, der aktuell 1.350 Mitglieder zählt.**

Finanzreferentin Stefanie Huchler legte nach 15 Jahren ihr Amt nieder und wurde für ihren Einsatz geehrt. Besondere Highlights des Vereinsjahres 2024 waren die Feier zum 40-jährigen Bestehen des Vereinsheims und die rege Beteiligung der Gruppen an Wanderungen und Veranstaltungen. Bei den Neuwahlen wurde Obmann Wolfgang Märk einstimmig im Amt bestätigt, während Karolin Kobalz als neue Kassierin und Felix Fenkart sowie Linus Müller als Leiter der Jugendgruppe in den Ausschuss gewählt wurden. Ehrun-

gen wurden für langjährige Mitgliedschaften von 25 bis 70 Jahren ausgesprochen.



Den ausführlichen Nachbericht finden Sie auf [www.alpenverein.at/vorarlberg-bezirk-hohenems/berichte](http://www.alpenverein.at/vorarlberg-bezirk-hohenems/berichte)

VEREINE

## VOLLVERSAMMLUNG DER AGRARGEMEINSCHAFT EMSER ALPEN

**Am vergangenen Samstag fand die Jahreshauptversammlung der Agrargemeinschaft Emser Alpen statt. Obmann Mario Amann konnte zahlreiche Mitglieder sowie politische Vertreter und Ehrengäste der Stadt und der Jägerschaft begrüßen.**

Die Fachbereichsleiter berichteten über die Höhepunkte und Erfolge des Alp-sommers 2024. Alpmeister Arnulf präsentierte die eindrucksvollen Zahlen des Alpbetriebs, während Kassierin Julia einen transparenten Überblick über die Finanzen gab.

Ein weiterer Höhepunkt war die alle fünf Jahre stattfindende Wahl des Obmanns und des Ausschusses. Mario Amann wurde einstimmig in seiner Funktion als Obmann bestätigt, ebenso der gesamte Ausschuss.



[www.facebook.com/emseralpen](http://www.facebook.com/emseralpen)

JUBILARE

## 60. HOCHZEITSTAG

**Am Mittwoch, dem 22. Jänner 2025, besuchte Bürgermeister Dieter Egger Irgard und Josef Ploner.**

Das Stadtoberhaupt überbrachte die herzlichsten Glückwünsche und einen Blumenstrauß der Stadt sowie eine Ehrenurkunde des Landes zur diamantenen Hochzeit.



Bgm. Dieter Egger mit dem Jubelpaar Ploner.

# SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

## Krankenpflegeverein Hohenems

- Zum Gedenken an Herrn Johann Kofler, von Margit und Franz Isopp € 20,-.

- Zum Gedenken an Frau Josefine Thurnher, von Familie Holzapfl € 100,-.
- Zum Gedenken an Frau Emma Peter, von Isolde Fussenegger € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Konstantin Moz, von Isolde Fussenegger € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Harald Cordin, von der Trauerfamilie Cordin-Maier € 100,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

# JUBILARE

- 28.1. Gottfried Mathis, Hochquellenstraße 12, 82 Jahre
- 28.1. Hermann Ender, August-Reis-Straße 18/Top 1, 84 Jahre
- 29.1. Ida Faseth, Rudolf-von-Ems-Straße 37/Top 41, 85 Jahre
- 30.1. Renate Schatzer, Im Tiergarten 14/Top 3, 77 Jahre
- 30.1. Heinz Höscheler, Radetzkystraße 21, 87 Jahre

# RELIGIONSGEMEINSCHAFTEN

## Gottesdienstordnung der Pfarre St. Karl

### Sonntag, 2. Februar –

#### 4. Sonntag im Jahreskreis: Darstellung des Herrn – Mariä Lichtmess

Stundenbuch: 4. Woche

Lesungen: Mal. 3,1-4; Hebr. 2,11-12, 13c-18

Evangelium: Lk 2,22-40

7.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche mit Blasiussegen

9.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche mit Kerzenweihe/Kerzenspende und Blasiussegen. Der Gottesdienst wird musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor St. Karl mit Spirituals.

14 Uhr Tauffeier in der Pfarrkirche

### Montag, 3. Februar –

#### Hl. Ansgar und Hl. Blasius

18.15 Uhr Rosenkranz mit anschließender Beichtgelegenheit und

19 Uhr Messfeier in der Krankenhauskapelle, danach Eucharistische Anbetung.

### Dienstag, 4. Februar –

#### Hl. Rabanus Maurus, Hll. Ingenuin und Albuin

7.30 Uhr Rosenkranz und

8 Uhr Messfeier in der Kapelle St. Anton

### Mittwoch, 5. Februar –

#### Hl. Agatha

7.45 Uhr Agathabrotsegen in der Pfarrkirche

18 Uhr Eucharistische Anbetung und 19 Uhr Jahrtaggottesdienst für Günther Spiegel, Wolfram Mathis, Wolfram Wehinger, Lydia Benzer, Hildegard Drexel, Helmut Bell, Josef Metzler, Ferdinand Felfer sowie alle im Februar verstorbenen Pfarrangehörigen.

#### Öffnungszeiten der Pfarrkanzlei:

Mo – Do: 8 – 11.30 Uhr

Pfarrkanzlei: Tel. 05576/72312

E-Mail pfarre.st.karl.hohenems@aon.at

www.kath-kirche-hohenems.at

## Gottesdienstordnung der Pfarre St. Konrad

### Donnerstag, 30. Jänner

9 Uhr Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 18.30 Uhr.

19 Uhr Abendmesse

### Freitag, 31. Jänner –

#### Hl. Johannes Bosco

8 Uhr Messfeier, anschließend Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 10 Uhr.

## Samstag, 1. Februar – Marien-Samstag

7.30 Uhr Rosenkranzgebet in der Kapelle Bauern

8 Uhr Marien-Messe in der Kapelle Bauern

17 Uhr Beichtgelegenheit im Gebetsraum bis 18 Uhr

18.30 Uhr Vorabendmesse mit Kerzenopfer und Erteilung des Blasiussegens

19.30 Uhr Eucharistische Nachtanbetung im Gebetsraum bis Sonntag um 10 Uhr.

### Sonntag, 2. Februar –

#### Darstellung des Herrn – Lichtmess

10.30 Uhr Gemeindegottesdienst mit Kerzenopfer und Erteilung des Blasiussegens

18 Uhr Rosenkranz in der Kapelle Bauern

### Dienstag, 4. Februar –

#### Hl. Rabanus Maurus

7.15 Uhr Schülerwortgottesdienst im Gebetsraum

### Donnerstag, 6. Februar –

#### Hl. Paul Miki und Gefährten

9 Uhr Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 18.30 Uhr

19 Uhr Jahrtagsmesse für Josef Gardi, Agnes Rath, Erich Hagen, Helga Klien, Christian Gmeiner und Manfred Trippolt sowie für alle im Februar verstorbenen Pfarrangehörigen.

### **Freitag, 7. Februar**

8 Uhr Messfeier, anschließend Aussetzung und Anbetung im Gebetsraum bis 10 Uhr.

### **Samstag, 8. Februar –**

#### **Marien-Samstag, Hl. Hieronymus Ämiliani, Hl. Josefine Bakhita**

17 Uhr Beichtgelegenheit im  
Gebetsraum bis 18 Uhr.

18.30 Uhr Vorabendmesse

### **Öffnungszeiten im Pfarrbüro**

#### **St. Konrad:**

Montag und Dienstag: 8 – 11.30 Uhr

Donnerstag: 14 – 18 Uhr

Tel. 05576/73106

E-Mail [pfarrestkonrad@aon.at](mailto:pfarrestkonrad@aon.at)

[www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems](http://www.kath-kirche-vorarlberg.at/hohenems)

### **Evangelische Pfarrgemeinde**

#### **Sonntag, 2. Februar**

10 Uhr Familiengottesdienst mit Anita Ayodeji und Team, anschließend Kirchencafé.

Heilandskirche, Rosenstraße 8a,  
Dornbirn

### **Mittwoch, 5. Februar**

14.30 Uhr Seniorennachmittag –  
Faschingsfeier. Jürgen Hauck und  
Team laden herzlich ein.

Haus der Begegnung, Gemeindesaal,  
Rosenstraße 8a, Dornbirn

### **Evangelische Pfarrgemeinde**

#### **A.u.H.B. Dornbirn**

Pfarrer Michael Meyer, Heilandskirche,  
Rosenstraße 8b, 6850 Dornbirn;

Pfarrbüro, Rosenstraße 8a, 6850

Dornbirn, Tel. 05572/22056, E-Mail

[pfarramt@evang-dornbirn.at](mailto:pfarramt@evang-dornbirn.at); Web:

[www.evangelische-kirche-dornbirn.at](http://www.evangelische-kirche-dornbirn.at)

### **Altkatholische Kirche Vorarlberg**

#### **Sonntag, 2. Februar**

18 Uhr Darstellung des Herrn.

Gottesdienst mit Eucharistiefeier,

Musik und Blasiussegen.

Evangelische Kirche Dornbirn

### **Bischof em. Mag. Dr. Johannes Okoro**

An der Minderach 8

Tel. und Fax 05572/41765

E-Mail [joh.edith@vol.at](mailto:joh.edith@vol.at)

[www.altkatholiken.at](http://www.altkatholiken.at)

### **Avusturya Türk İslam Kültür ve Sosyal Yardımlaşma Birliği**

Österreichisch-Türkische Vereinigung  
für islamische Kultur und soziale Hilfe

#### **Freitagsgebet:**

Jeden Freitag um 13.30 Uhr ATIB

Hohenems, Robert-Koch-Straße 18a

### **İslam Kültür Merkezi**

Islamisches Kultur Zentrum

#### **Freitagsgebet:**

Jeden Freitag um 13.30 Uhr IKM

Hohenems, Friedhofstraße 5

## **VEREINSANZEIGER**

### **Frauenbewegung Hohenems**

Es ist wieder soweit: Am Samstag, dem 22. Februar 2025, findet im Löwensaal die Emser Wibrfasnat statt. Mit der Band „Zündstoff“ und Maria Neuschmid ist für Unterhaltung gesorgt. Beginn: 16 Uhr (Einlass: 15.30 Uhr), Eintritt: 29 Euro inkl. Kuchenbuffet und Kaffee sowie Begrüßungsprosecco. Karten sind bei der Raiffeisenbank Hohenems am Schlossplatz erhältlich.

### **Jahrgang 1956**

Am Dienstag, dem 4. Februar 2025, findet im Café Lorenz ab 15 Uhr der nächste Stammtisch statt, bei dem das Programm eines zweitägigen Ausfluges im Mai präsentiert wird. Alle sind willkommen! Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Infos bei Karl Anton Frei, Tel. 0664/2829400.

### **Jahrgang 1965**

Der 60er-Ausflug steht an und führt nach Krems (Wachau). Von Donnerstag, 29. bis Samstag, 31. Mai 2025. Anmeldung und Unkostenbeitrag: Bahnfahrt, 2x ÜN im Parkhotel Krems inkl. Früh-

stück, Kellerführung, Stadtführung, Mitgliedsbeitrag 2025. Preis DZ € 250,-, Preis EZ € 330,- (geringe Anzahl, bitte DZ). Bis 15. Februar 2025 Anzahlung von € 100,- (Anmeldung).

IBAN AT44 5800 0192 5002 9317; BIC: HYPVAT2B. Wer kein E-Mail oder Schreiben erhalten und Interesse hat mitzugehen, bitte an E-Mail [familie.jaeger@vol.at](mailto:familie.jaeger@vol.at) wenden.

### **Naturfreunde**

Jeden Donnerstag, vom 20.2. bis 20.3.2025: Jonglierabende für alle ab 10 Jahren. Spielerisches Erlernen der Jongliertechnik, gezielte Übungen zum Erlernen der Dreiballjonglage, gepaart mit lustigen Spielen und Übungen zu zweit und in der Gruppe mit unterschiedlichen Jongliermaterialien. 5x, von 18 bis 19 Uhr in der MS Herrenried. Kosten: Mitglieder, Kinder und Jugendliche: keine; erwachsene Nichtmitglieder: 20 Euro. Anmeldung bis 16.2.2025 bei Elisabeth Märk, Tel. 0664/1716905 oder [elisabeth.maerk@chello.at](mailto:elisabeth.maerk@chello.at)

### **Obst und Gartenbauverein**

**Hohenems und Kuppenbergregion**  
Am Samstag, dem 1. Februar 2025, findet um 14 Uhr der „Brenner-Treff“ im Altacher OGV-Schopf mit Vortrag zum Thema „Fehler in Destillaten“ von Brennexperte Bruno Broger aus Klaus statt. Eingeladen sind alle, „alte Hasen“ als auch interessierte Neueinsteiger. Keine Mitgliedschaft erforderlich. Eintritt frei! Info unter [www.ogv.at](http://www.ogv.at)

### **VORARLBERG 50plus Hohenems**

Am 13. Februar 2025 findet unsere Halbtagesfahrt zur Winterwanderung in Schetteregg, mit anschließender Einkehr in Leo's Hütte, statt. Dauer Rundweg 1 3/4 Std., direkter Weg zu Leo's Hütte 20 min. Anmeldungen bitte an Edith Mathis, Tel. 0664/1669646 oder E-Mail an [edith@mathis4u.eu](mailto:edith@mathis4u.eu)

## 34. ÖFFENTLICHE SITZUNG DER GEMEINDEVERTRETUNG

**Am Montag, den 3. Februar 2025, um 19.00 Uhr, findet in der Kulturbühne AMBACH die 34. öffentliche Sitzung der Gemeindevertretung statt.**

### Öffentliche Tagesordnung:

1. Berichte des Bürgermeisters
2. Agglomerationsprogramm Rheintal
5. Generation – Genehmigung
3. Gemeinsames, regionales Abfall-

sammelzentrum (ASZ) – Gründung Gemeindeverband

4. Beschäftigungsrahmenplan 2025
5. Voranschlag 2025 der Marktgemeinde Götzis – Beschlussfassung
6. Sozialdienste Götzis GmbH: Unternehmensplanung 2025 – Zustimmung
7. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung vom 20.01.2025
8. Allfälliges

Vor Eingang in die Tagesordnung hat die interessierte Bevölkerung von Götzis die Möglichkeit, längstens eine halbe Stunde Anfragen zu stellen. Werden jedoch keine Anfragen gestellt, wird sogleich mit der öffentlichen Sitzung begonnen. Live-Übertragung der Sitzung unter: [www.goetzis.at](http://www.goetzis.at)

## TAG DER OFFENEN LERNWERKSTATT – EINBLICKE IN SPANNENDE BERUFE

**Am 16. und 17. Jänner 2025 öffneten der Dorfinstallateur und der Dorfelektriker die Türen ihrer Lernwerkstatt im Glashaus in Götzis. Zahlreiche Jugendliche und ihre Familien nutzten diese Gelegenheit, um spannende Einblicke in verschiedene Berufe zu erhalten – darunter auch die Schülerinnen und Schüler der dritten Klassen der MusikMittelschule Götzis.**

In einer offenen und einladenden Atmosphäre konnten die Besucher:innen an interaktiven Stationen nicht nur Wissenswertes über verschiedene Ausbildungsberufe erfahren, sondern auch selbst aktiv werden. Praktische Aufgaben luden dazu ein, die Tätigkeiten hautnah auszuprobieren und eigene Fähigkeiten zu entdecken. Der Fokus lag dabei auf dem direkten Erleben und Mitmachen, was den Jugendlichen praxisnahe Einblicke ermöglichte. Erfahrene Ausbilder:innen und Fachkräfte begleiteten die jungen Teilnehmer:innen an den einzelnen Stationen. Sie gaben wertvolle Tipps für die praktische Umsetzung, standen für Gespräche bereit und informierten umfassend über die vielfältigen Karrierechancen und Entwicklungsmöglichkeiten in den vorgestellten Berufen.

Auch 25 Schülerinnen und Schüler der dritten Klassen der MusikMittelschule Götzis waren mit dabei und sammelten spannende Eindrücke. Einige von ihnen planen, die Berufspraktischen Tage, die im vierten Schuljahr auf dem

Programm stehen, zu nutzen, um diese Erfahrungen weiter zu vertiefen.

Die Berufsorientierung spielt in den dritten und vierten Klassen der Mittelschule Götzis eine zentrale Rolle im Schulalltag. Schließlich ist die Entscheidung, ob der weitere Weg nach der Mittelschule in eine weiterführende Schule oder in einen Lehrberuf führt, eine richtungsweisende. Der Berufsorientierungsunterricht bietet dabei zahlreiche Möglichkeiten, unterschiedliche Berufe kennenzulernen und Neues zu entdecken – eine wertvolle Grundlage für die Zukunft der Jugendlichen. Die offene Lernwerkstatt in Götzis war ein voller Erfolg und bot den Jugendlichen eine wertvolle Orientierungs-



hilfe für ihre berufliche Zukunft. Gerne kann man sich noch bei Nina Locker ([nina.locker@dorfinstallateur.at](mailto:nina.locker@dorfinstallateur.at)) oder Raphaela Beran ([raphaela.beran@dorfelektriker.at](mailto:raphaela.beran@dorfelektriker.at)) für einen Schnuppertermin anmelden.



Teamfoto vom Dorfinstallateur und Dorfelektriker am Tag der offenen Lernwerkstatt.

## EINLADUNG ZUM FRAUENFRÜHSTÜCK

**Kaffee, Tee, frisches Gebäck und Zeit für Gespräche in angenehmer Atmosphäre – das sind die Zutaten für das Frauenfrühstück in Haus der Generationen am Dienstag, 4. Februar 2025, ab 8.30 Uhr.**

Alle Frauen jeden Alters sind herzlich eingeladen. Die Kosten für das Frühstücksbuffet mit einem Glas Sekt belaufen sich auf zehn Euro. Aus organisatorischen Gründen wird um Anmeldung bei Barbara Moosbrugger unter der Telefonnummer 0680 3126579 erbeten.



## CAFÉ LE.NA AUF ZEITREISE

**Am 22. Jänner 2025 lud das Café LE.NA (Lebendige Nachbarschaft) zu einer faszinierenden Zeitreise durch Götzis ein. Gastreferent Albert Keckeis begeisterte die Besucher:innen mit einer eindrucksvollen Bildvorführung, die Erinnerungen an vergangene Zeiten wachrief.**

Zur Freude des Referenten trug das Publikum aktiv zur Veranstaltung bei: Viele Anwesende erzählten spannende Geschichten und Anekdoten, die zu den gezeigten Bildern passten und die Zeitreise noch lebendiger machten. Den gemütlichen Abschluss der Veranstaltung bildeten Kaffee und Kuchen, bei denen der Austausch in geselliger Runde weitergeführt wurde.

Im Februar legt das Café LE.NA eine kleine (Faschings-) Pause ein. Weiter geht es am Mittwoch, 12. März 2025, ab 14.30 Uhr im Haus der Generatio-

nen mit dem Thema „Achtung Falle!“. Franz Valandro von der AK-Konsumentenberatung informiert über Betrugsaschen am Telefon und im Internet. Zudem gibt er praktische Tipps, wie man

im Ernstfall seine Rechte durchsetzen kann. Der Eintritt ist frei. Eine Anmeldung wird erbeten unter: zaemma.leaba@hdg-vorarlberg.at oder telefonisch unter 05523 64050419.



## UMWELT



## OBSTBÄUME RICHTIG PFLANZEN UND SCHNEIDEN

Am Freitag, 14. Februar 2025, um 13.45 Uhr lädt die e5-Gemeinde Götzis und der Obst- und Gartenbauverein zu einem Baumschnittkurs ein. Der Kursleiter Lothar Lins, Baumwärter, Obmannstellvertreter und Schulungsbeauftragter des Vorarlberger Baumwärterverbandes zeigt den Teilnehmer:innen, wie ein Obstbaum richtig eingepflanzt wird.

In weiterer Folge erlernen die Teilnehmer:innen, wie sie Obstbäume richtig schneiden, um eine reiche Ernte erzielen zu können. Dafür legen sie auch selbst Hand an. Weitere Themen des Kurses sind das richtige Handwerkszeug und die Pflege der Obstbäume. Bringen Sie bitte das eigene Schnittwerkzeug mit und wählen Sie die Kleidung der Witterung entsprechend.

**Wann:** Freitag, 14. Februar 2025

**Ort:** Treffpunkt um 13.45 Uhr bei der Mosterei Am Bach 1.

Die Teilnehmer:innen fahren dann gemeinsam zum Austragungsort

**Anmeldung:** bis 10. Februar 2025 bei Sigrid, Tel. 0664/5222 901 oder [schrift@ogv.at](mailto:schrift@ogv.at).

Es gibt nur eine begrenzte Teilnehmerzahl. Auch Nicht-Mitglieder sind willkommen.

**Kosten:** Kostenlos

## DIE JUGENDGRUPPE DES SPIELKREIS GÖTZIS ZEIGT „ANNE FRANK“

Die Geschichte eines außergewöhnlichen Mädchens feiert am 15. Februar 2025 in der Kulturbühne AMBACH Premiere. Die Jugendgruppe des Spielkreises Götzis zeigt das Stück „Das Tagebuch der Anne Frank“ – ein Denkmal für Millionen in der Vergangenheit verfolgt und ermordeter Menschen, aber auch für die zu allen Zeiten bis auf den heutigen Tag aus rassistischen, politischen oder religiösen Gründen Verfolgten, Gefolterten und Getöteten. Frühjahr 1940, Hitler überfällt Holland. Auf engstem Raum, abgeschottet im Hinterhaus seiner ehemaligen Firma, lebt die Familie von Otto Frank zusammen mit den Van Daans. Später kommt auch noch Alfred Dussel, ein Zahnarzt, dazu. Angst, Ungewissheit, Hoffnung wechseln einander ab. Das kleinste Geräusch könnte die Zugfahrt Richtung Osten, die Fahrt in den Tod bedeuten. Doch gibt es an diesem trostlosen Ort ein Mädchen, das lacht, tanzt und träumt – Anne. Sie ist charakterstark, lebensmutig und voller Energie. Sie kann ihren Willen durchsetzen und ist unbeeinflussbar, weswegen sie im Hinterhaus auch immer wieder aneckt. Durch ihr Tagebuch lässt sie uns an ihrem Leben teilhaben, das letztlich doch im KZ Bergen-Belsen sein frühes Ende findet. Aber Annes Worte haben überlebt. Mit „Das Tagebuch der Anne Frank“ wagt sich die Jugendgruppe des Spielkreises Götzis auf ganz neues Terrain.



Unterstützt von Armin Weber erwecken die Jugendlichen diese wahre Geschichte aus einem dunklen Abschnitt unserer Vergangenheit eindrucksvoll zum Leben. Die Premiere des Schauspiels von Frances Goodrich und Albert Hackett wird am Samstag, 15. Februar, um 20 Uhr im Vereinssaal in der Kulturbühne AMBACH gefeiert.

### Weitere Aufführungen:

Sonntag, 16. Februar 2025, 18 Uhr  
Montag, 17. Februar 2025, 20 Uhr  
Dienstag, 18. Februar 2025, 20 Uhr  
Donnerstag, 20. Februar 2025, 20 Uhr  
Freitag, 21. Februar 2025, 20 Uhr

Ab 14 Jahren. Tickets, Termine und weitere Infos unter [www.spielkreis.at](http://www.spielkreis.at). Kontakt: Karin Schwarzmann, Tel. 0680 1128740, [schwarzmann.karin@gmail.com](mailto:schwarzmann.karin@gmail.com)



## Götzis #kummgommerfuart ANSTEHENDE VERANSTALTUNGEN

**30. Jänner | 14 Uhr**

**Club 60+**

**Haus der Generationen, Götzis**

**30. Jänner | 14.30 - 17 Uhr**

**Götzner Familiencafé  
Haus der Generationen**

**31.1./3./5. Februar | 16 - 19 Uhr**

**Jugendtreff**

**St-Ulrich-Straße 48, Götzis**

**31. Jänner | 19.30 Uhr**

**Fantasie über Gott und die Musik  
Bildungshaus St. Arbogast**

**1. Februar | 20 Uhr**

**TRICKY NIKI**

**Kulturbühne AMBACH**

**4. Februar | 8.30 - 10.30 Uhr**

**Frauenfrühstück**

**Haus der Generationen**

**4. Februar | 18.30 Uhr**

**Mit Ernährung heilen...**

**Kulturbühne AMBACH**

**5. Februar | 9.30 Uhr**

**Arbogaster Fragen mit Albert Lingg  
Bildungshaus St. Arbogast**

**5. Februar | 18 Uhr**

**Infoabend Waldkindergarten  
Waldkindergarten, Götzis**

**WEITERE INFOS ZU UNSEREN  
VERANSTALTUNGEN  
FINDEST DU AUF UNSERER WEBSITE**



**WWW.GOETZIS.AT**

## INFO

### ABFALLGRUNDGEBÜHR 2025

Das Verzeichnis über die Haushaltsgrößen, welches die Grundlage für die Vorschreibung der Abfallgrundgebühr nach dem Gebührentarif für Ein-, Zwei- und Mehrpersonenhaushalte bildet und zum Stichtag 1. Februar 2025 erstellt wird, liegt in der Zeit vom 1. Februar bis 7. Februar 2025 während der Amtsstunden im Bürgerservice auf. Der Stand des Zentralen Melderegisters ist die Grundlage dieser Auflistung.

Allfällige Einwendungen können nur während oben angeführter Auflagefrist erfolgen. Wir bitten Sie um Verständnis, dass Änderungsanträge nach der Auflagefrist nicht anerkannt werden können.

Manfred Böhmwalder

## BRASS PRESENTS ZEHN JAHRE BRASSBAND VORARLBERG

**Zum zehnjährigen Jubiläum packt die Brassband Vorarlberg am Samstag, 8. Februar 2025, auf der Kulturbühne AMBACH ihre musikalischen Geschenke aus: BRASS PRESENTS. Ein Abend mit ausgesuchten Werken, die Publikum und Band gleichermaßen inspirieren werden.**

Eröffnet wird das Konzert mit Schostakowitschs Festive Overture, ein festlicher Auftakt, der den Jubiläumsabend einläutet. Im ersten Teil erwartet das Publikum weiters ein Programm mit Werken zweier bedeutender Komponisten der Brassband-Szene: Eric Ball und Philip Sparke. Beide haben der Brassband-Kultur über die Jahre wertvolle musikalische Geschenke gemacht, und ihre Werke zählen weltweit zu den Klassikern.

Im zweiten Teil bringt March of the Resistance die epische Kraft der Filmmusik von John Williams auf die Bühne, der mit seiner Musik die Welt reich beschenkt hat. Der Höhepunkt des Abends ist die Uraufführung des eigens für diesen Anlass komponierten Werks The Weather in 10 Years von Philip Yaeger, mit dem preisgekrönten Martin Eberle als Solisten. Diese Zusammenarbeit bereichert die Brassband Vorarlberg und stellt die klangliche Vielfalt der Band eindrucksvoll unter Beweis.

Unter der Leitung von Dirigent Benjamin Markl feiern die Musiker:innen das zehnjährige Bestehen der Brassband Vorarlberg, die von Gründer und Initiator Jan Ströhle ins Leben gerufen



Martin Eberle Copyright Manuel Pitsch

wurde. Mit BRASS PRESENTS lädt die Band das Publikum ein, einen Abend voller Brassband Sound, eine Uraufführung und vielen musikalischen Geschenken zu erleben und auf das nächste Jahrzehnt Brassband-Kultur in Vorarlberg anzustoßen.

## BRONZE FÜR OLEKSANDRA KOGUT BEIM RINGER-WELTCUPTURNIER

**Mit der Bronzemedaille bei diesem prestigeträchtigen Weltcupturnier in Nizza setzte die Götznerin inmitten der europäischen Elite ein ordentliches Ausrufezeichen.**

Als einzige Starterin für den Österreichischen Ringerverband wurde sie der Nominierung für das Weltcupturnier um den „Großen Preis von Frankreich“ am vergangenen Wochenende mehr als gerecht. Die für den KSV Götzis startende dreifache Mutter hatte in ihrer Gewichtsklasse kein leichtes Los. Von den 12 teilnehmenden Frauen zählten gleich drei Olympiateilnehmerinnen zu ihren Gegnerinnen. Die spätere Gewinnerin des Turniers, die Polin Katarzyna Krawczyk, stand bei Europameisterschaften gleich mehrfach auf dem obersten Podest.

Oleksandra startete mit einem 10:0 Sieg gegen Krupna aus Deutschland ins Turnier. Im zweiten Kampf lieferte sie gegen die mehrfache EM-Medaillenge-

winnerin Katarzyna Krawczyk einen spannenden Kampf, musste sich aber mit 4:9 geschlagen geben. Nach zwei deutlichen Siegen in der Hoffnungsrunde gegen Profilatova aus Frankreich und der Schwedin Östman traf sie im Kampf um die Bronzemedaille auf die Spanierin Baze Dilone Maria. Hier zeigte Oleksandra einen taktisch brilliant geführten und kontrollierten Kampf. Nach Kampfbende behielt sich mit 2:1 Punkten knapp aber verdient die Oberhand und sicherte sich damit die Bronzemedaille beim Ringer-Weltcupturnier in Frankreich.

Nach ihrem größten Erfolg – dem Gewinn des Weltmeistertitels 2010 in der Frauenklasse –, schnuppert die inzwischen 36-jährige Ausnahmeringerin, seit 2020 für Österreich startend, wieder Wettkampfluft. Als Nahziel setzt sie sich die im April dieses Jahres stattfindenden Europameisterschaften in Bratislava.



Bronze für Oleksandra Kogut beim Ringer-Weltcupturnier.

# ÖSTERREICHISCHER CARTELLVERBAND FEST IN GÖTZNER HAND

„Beim Studententag der Studentenverbindung Österreichischer Cartellverband (ÖCV) in Leoben wurde das ÖCV-Präsidium für das Studienjahr 2025/26 gewählt – den Vorsitz führt die Innsbrucker CV-Verbundung Leopoldina, alle Chargen (=Funktionäre) stammen aus Vorarlberg“, berichtet VCV-Obmann Erich Gruber aus Götzis. Neuer Vorortspräsident (VOP) ist der 24-jährige Jurist André Stecher, LL.B., aus Nenzing. Der 1. Vizepräsident, der 22-jährige Informatikstudent Florian Gruber, der 2. Vizepräsident, der 23-jährige Informatikstudent Simon Ender und der Finanzreferent und der 25-jährige Bauingenieurstudent Tobias Ender, stammen alle aus Götzis. Referent für Großveranstaltungen ist der 24-jährige Architekturstudent Marvin Studer aus Nüziders, Medienreferent der 24-jährige Mechatronikstudent Johannes Worsch aus Nüziders und Generalsekretär der 22-jährige Jusstudent Mika Gabriel aus Bregenz. Die Mitglieder des ÖCV fühlen sich den vier Prinzipien „religio (Religion), patria (Vaterland), scientia (Wissenschaft) und amicitia (Lebensfreundschaft)“



vlnr: Mika Gabriel, Tobias Ender, Simon Ender, André Stecher, Florian Gruber, Marvin Studer. Photonachweis: KÖHV Leopoldina Innsbruck

verpflichtet. Sie treten als Studenten einer der 50 CV-Verbindungen in Österreich bei und bleiben ein Leben lang Mitglied. In Vorarlberg zählt der ÖCV 700 Mitglieder. Im Jahre 2025 feiert der VCV sein 125-jähriges Bestehen mit einer großen Jubiläumsfeier am 13./14. September in Mäder und Götzis. Zu diesem Zeitpunkt erfolgt auch

die offizielle Amtseinführung des neu-gewählten ÖCV-Präsidiums. Zuletzt hatte die Leopoldina Innsbruck vor 45 Jahren im Studienjahr 1980/81 den Vorsitz im ÖCV inne. Damals gehörten die Vorarlberger Wolfgang Türtscher, Peter A. Marte, Wolfgang Jenny, Norbert Jenny, Alfons Vith und Robert Brun dem Präsidium an.

## DA WEATT'R URI

### D'Götzner Weatt'r-Statistik 2024, Dezember

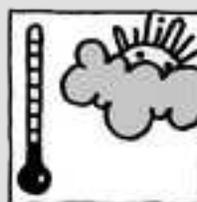


Der in Klammer angeführte Wert ist jener des Jahres 2023.

Niederschlag pro m<sup>2</sup>  
**37,9 mm** (108,7 mm)



Sonnenscheindauer in Stunden  
**53,7 Std.** (64,1 Std.)



Tiefste Temperatur  
**-6,9 °C** (-9,0 °C)



Mittlere Temperatur  
**1,5 °C** (3,9 °C)



Höchste Temperatur  
**10,3 °C** (13,0 °C)



Grafik: Hugo Ender, Quelle: MeteoMedia AG - Messstation Möße

## ERSTKOMMUNIONKINDER DER PFARRGEMEINDE VORGESTELLT

**Am 25. und 26. Jänner 2025 wurden die diesjährigen Erstkommunionkinder der Pfarrgemeinde vorgestellt. Die Gemeinschaftskerzen, die in den ersten Tischrunden gestaltet wurden, fanden ihren Platz auf dem Altar.**

In diesem Jahr bereiten sich 58 Kinder auf den Empfang der ersten heiligen Kommunion vor. Das Thema für ihre Erstkommunion lautet: „Jesus hat ein Herz für uns.“

Die Kinder haben sich überlegt, wo sie dies in ihrem Leben bereits erfahren haben. Die erste Tischrunde und der

Vorstellungsgottesdienst sind nun der Auftakt der intensiven Zeit der Vorbereitung auf die Erstkommunion. Die Kinder beschäftigen sich dabei in den Tischrunden mit verschiedenen Themen und lernen bei der Kirchenralley die Kirche besser kennen. Sie sehen bei einem Besuch im Kloster den Prozess des Hostien-Backens, beschäftigen sich in der Fastenzeit mit dem Thema Versöhnung und verbringen als besonderes Highlight einen „Vätternachmittag“. Begleitet wird diese Vorbereitung auch vom Religionsunterricht, der in-



haltlich ebenso auf die Eucharistie, das gemeinsame Mahl der Kirche, vorbereitet.

JUGEND- UND BILDUNGSHAUS ST. ARBOGAST

## LIEBE UND MUSIK ZUM GENIESSEN

**Am Freitag, 14. Februar 2025, lädt das Bildungshaus St. Arbogast Paare zum Genuss- und Segens-Abend „Wir feiern die Liebe“ ein.**

Um 18 Uhr beginnt die Segensfeier in der Kapelle mit Vikar Matthias Bitsche. Anschließend erwartet die Gäste ein Aperitif, gefolgt von einem dreigängigen Menü, das ab 19 Uhr serviert wird. Ebenfalls am Valentinstag findet um 19.30 Uhr im Bildungshaus das Konzert „Alles hat seine Zeit“ mit der Band

Kohelet3 statt. Die Gruppe interpretiert jiddische Lieder sowie Musik aus Georgien, Mazedonien, der Ukraine, der Rona sowie aus dem Innviertel und Salzkammergut. Ihre Musik reflektiert Themen wie die Vergänglichkeit des Menschen und die Unendlichkeit des Kosmos. Kohelet3: Ewa und Bohdan Hanushevsky, Kurt Edlmair.

Alle Infos finden Sie auf der Website: [www.arbogast.at](http://www.arbogast.at)



## JUBILARE

- 2.2. Maria Vith  
Blattur 16  
92 Jahre
- 4.2. Johann Trdin  
Gasserweiher 12  
87 Jahre
- 5.2. Brigitte Himmelreich  
Littastraße 5/11  
72 Jahre
- 5.2. Irma Reinalter  
Kommingerstraße 71/1  
88 Jahre

Die Marktgemeinde Götzis wünscht den Jubilaren ein schönes Fest sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Lebensjahr.

## FUNDAMT

### Gefunden:

- 1 Ohrring (golden, rechteckig)
- 2 Schlüssel an 2 Ringen

1 Leseheft

- 1 optische Brille mit weinrotem Rahmen
- 1 Schlüssel mit rosa Band und Anhänger

## SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

Zu ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

### Götzner für Götzner

- Zum Gedenken an Josefine Strasser von der Familie und von den Spenderinnen und Spendern € 1.000,-.
- Zum Gedenken an Herta Mathis von der Frauenbewegung Götzis € 10,-.

### Kirche Meschach

- Im Gedenken an Hr. Werner Lenz von Herrn Robert Ellensohn € 50,-.

### Hauskrankenpflege

- Spende zum Gedenken an Helga Loacker von der Trauerfamilie Alfred Loacker € 300,-, Hannelore Pichler € 20,-.
- Spende zum Gedenken an Josefine Strasser von Andrea und Walter Ender € 50,-.
- Spende zum Gedenken an Ingeborg Mayer von Dr. Günter Seewald, € 100,-, Helga Leffler € 100,-.

- Spende zum Gedenken an Herta Mathis von Maria und Lothar Mayer € 100,-, Ulla und Dr. Walter Hörburger € 50,-, Elisabeth Giesinger € 20,-, Familie Zita Amann € 60,-.

### **Spenden für die Alte Kirche**

- Zum Gedenken an Edda Braunauer von Klaudia Längle € 20,-.
- Zum Gedenken an Gerhard Fritsch von Hannelore Pichler € 20,-.
- Zum Gedenken an Helga Loacker von der Trauerfamilie € 100,-.
- Zum Gedenken an Hertha Mathis von Doris Mayer € 20,-.

### **Spende für die Kapelle Kobel**

- Zum Gedenken an Gerhard Fritsch von Otto und Edith Brunold € 30,-

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

## **KIRCHLICHE NACHRICHTEN**

### **Gottesdienste und Termine der Pfarre Götzis**

#### **Donnerstag, 30. Jänner**

19 Uhr Messfeier in der Alten Kirche, anschließend Beten für den Frieden durch die eucharistische Anbetung bis 20.30 Uhr

#### **Samstag, 1. Februar**

7.30 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche, anschließend Anbetung, Rosenkranz und Beichtgelegenheit bis etwa 8.30 Uhr  
18.30 Uhr Wortgottesfeier mit Lichtfeier (Luzerner) in der Pfarrkirche

#### **Sonntag, 2. Februar – Darstellung des Herrn**

Lesung 1: Mal 3,1-4  
Lesung 2: Hebr 2,11-12.13c-18  
Evangelium: Lk 2,22-40  
9 Uhr Messfeier in der Pfarrkirche mit Kerzensignung  
Kirchenopfer für den Kerzenbedarf während des Kirchenjahres  
18 Uhr Rosenkranz in der Alten Kirche

#### **Montag, 3. Februar**

16 Uhr Gottesdienst in der Herz Maria Kapelle im Haus der Generationen

#### **Dienstag, 4. Februar**

18 Uhr Rosenkranz in der Alten Kirche

#### **Mittwoch, 5. Februar**

19 Uhr Messfeier in der Alten Kirche mit Gedenken an die Verstorbenen des Monats Februar der letzten zwei Jahre und Segnung des Agathabrotos.

#### **Im Februar 2023 sind verstorben:**

Frau Frederike Oberhauser, Neue Siedlung, Jg 1932  
Frau Irma Loacker, Zollweh, Jg 1931  
Herr Heinrich Mathis, Römerweg, Jg 1943  
Frau Anna Högger, Thomas-Lirer-Weg, Jg 1930

Frau Hedwig Doleschal, Moosstraße, Jg. 1926  
Frau Herlinde Mittelberger, Moosstraße, Jg 1930  
Frau Anna Jenewein, Römerweg, Jg 1934  
Frau Gerda Ehe, Schulgasse, Jg 1933

#### **Im Februar 2024 sind verstorben:**

Frau Mimi Loacker, Zielstraße, Jg 1943  
Frau Stefanie Kolasinski, Berg, Jg 1987  
Frau Maria Lochner, Römerweg, Jg 1936  
Frau Theres Amann, Kirllastraße, Jg 1934  
Herr Karl Ströhle, Montfortstraße, Jg 1925  
Frau Frances Speckle, Blattur, Jg 2000  
Frau Anni Gstöhl, Blattur, Jg 1935  
Frau Margarethe Bitschnau, Im Hag, Jg 1941  
Herr Otto Stark, Steinat, Jg 1944

#### **Donnerstag, 6. Februar**

19 Uhr Messfeier in der Alten Kirche, anschließend Beten für den Frieden durch die eucharistische Anbetung bis 20.30 Uhr

#### **Ansprechpersonen bei Beerdigungen:**

Gerhart Hofer, T 0650 5312811

#### **Öffnungszeiten Pfarrbüro:**

Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag von 8 bis 11.30 Uhr, Dienstag von 16 bis 18.30 Uhr.

**Homepage:** [www.pfarre-goetzis.at](http://www.pfarre-goetzis.at)

### **Gottesdienste in der Meschacher Kirche**

#### **Sonntag, 2. Februar –**

**Darstellung des Herrn Lichtmess**  
9.30 Uhr Messfeier mit Pfr. em. Theo Fritsch mit Kerzensignung und Blasiussegen

### **Sonntag, 9. Februar – 5. Sonntag im Jahreskreis**

9.30 Uhr Messfeier mit Pfr. em. Karl Bleiberschnig

### **Evangelische Pfarrgemeinde A.u.H.B, Feldkirch**

[www.evangel-feldkirch.at](http://www.evangel-feldkirch.at)

#### **Samstag, 1. Februar**

10 Uhr Konfi-Kurs in Feldkirch für angemeldete KonfirmandInnen

#### **Sonntag, 2. Februar**

9.30 Uhr Gottesdienst (Lektorin Paulus)

#### **Dienstag, 4. Februar**

19 Uhr Kamingespräche – Buddhistische Perspektive

#### **Mittwoch, 5. Februar**

18 Uhr Friedensgebet

### **Neuapostolische Kirche Götzis**

Zollweh 8

#### **Sonntag, 2. Februar**

9.30 Uhr Gottesdienst in Götzis

#### **Mittwoch, 5. Februar**

20 Uhr Bibelreise in Dornbirn

### **Offene Christliche Gemeinschaft**

Am Garnmarkt 5

#### **Sonntag, 2. Februar**

9.30 Uhr Gottesdienst. Peter Schädler spricht im Rahmen seiner Auslegungen über das Buch der Offenbarung über das Thema „Es ist nicht alles Gott, was glänzt!“

# VEREINSANZEIGER

## Alpenverein

- AV – Fassdaubenrennen der Jugend, Sonntag, 2. 2. 2025, um 13 Uhr im Wiesle. Infos bei Gerhard Bell unter T 0664 5204765, g.bell@gmx.at
- Skitour nach Schneeeverhältnis, Samstag, 8. 2. 2025, 1000 Hm, mittel. Anmeldung bei Andy Kresser unter T 0664 8321471
- Fotorückblick, 20 Jahre Alpinteam AV Götzis. Montag, 10. 2. 2025, um 20 Uhr im AV-Heim
- Genusswanderung am Mittwoch, 5. 2. 2025. Winterrundwanderung Bildstein - Schneiderkopf mit Andrea Jenni. Es sind 3,5 Std, 10 km, 350 Hm mit Einkehrschwung. Treffpunkt/Abfahrt: Parkplatz Am Bach um 8.30 Uhr, Anmeldungen bis SO 2. 2. unter T 0699 11636319 oder M: andrea.jenni@gmx.at

## Brassband Vorarlberg

Jubiläumskonzert! Feiert mit der Brassband Vorarlberg am Sa. 8. Februar das 10-jähriges Bestehen an der Kulturbühne AMBACH u. a. mit einer Uraufführung von „The Weather in 10 Years“ von Philip Yaeger mit Solist Martin Eberle: Tickets und Infos: <https://www.brassband-vorarlberg.at/> Wir freuen uns auf euren Besuch!

## Hauskrankenpflege Götzis

NEU Verwaltung: Büro- und Telefonzeiten Mo und Mi jeweils 8 – 12 Uhr, T 0660 8937045, E-Mail: office@hauskrankenpflege-goetzis.at  
Pflegedienst: Telefonzeiten Mo – Fr 8 – 12 Uhr und 14 – 16 Uhr, Sa 8 – 10 Uhr, T 0660 8937040, E-Mail: hkp@hauskrankenpflege-goetzis.at, [www.hauskrankenpflege-goetzis.at](http://www.hauskrankenpflege-goetzis.at)

## KAB Vorarlberg

- Yoga Kurs: Termine: ab Montag, den 3. 2. 2025 um 17 Uhr – 8 x Beitrag: € 200,-/Person, € 185,-/KAB Mitglieder
  - Bio Naturseifen selber sieden: Termin: Donnerstag, den 6. 2. 2025 um 18 Uhr. Beitrag: € 65,-/Person inkl. Materialkosten und Kaffeepause
  - Milch Seifen selber sieden: Termin: Mittwoch, den 12. 2. 2025 um 18 Uhr. Beitrag: € 65,-/Person inkl. Materialkosten und Kaffeepause.
- Alle Anmeldung und Infos unter kab@kab-vorarlberg.com oder T 0650 3016156

## Jahrgang 1965 – Götzis

Gemeinsamer Start ins Jubiläumsjahr am Donnerstag 20. 2. 2025, 20 Uhr im Gasthaus Engel in Götzis. Bitte um Anmeldung bis spätestens 12. 2. 2025 zwecks Platzreservierung T 0664 154 4605 (Babsi), T 0699 10285763 (Waltraud). Zur Info: geplanter Ausflugs-termin: 11. Oktober 2025

## Kneipp Aktiv-Club.

- Montag, 3. 2. Singabend um 19 Uhr, Dorfmitte Koblach. Alle die gerne singen sind herzlich eingeladen.
- Dienstag, 4. 2. Wanderung mit Helga. Treffpunkt: 13.30 Uhr Parkplatz Am Bach.
- Mittwoch, 5. 2. mit Bahn und Bus nach Ebnit, Wanderung: Ebnit – Fluhereck – Millrütte – Spallen (Einkehr). Retour mit „Meschabus“, Gehzeit ca. 2.5 Std., Treffpunkt: 9 Uhr Bahnhof Götzis, Abfahrt 9.15, Winterausrüstung mitnehmen. Anmeldung bei Alfons Loacker T 05523 62131, Mail: alfons.loacker@a1.net

## Mobiler Hilfsdienst amKumma (MOHI amKumma )

Telefonzeiten: Mo bis Do 7.30 – 12 Uhr, T 0660 8937055, E-Mail: mail@mohi-amkumma.at

## Naturfreunde Götzis

SA, 8. Feb. 2025, Skitour Gerenfalben 1.938 m (statt Sa 25. 1. 25). Gemütliche Skitour ab Bädle/Laterns entlang der Furkastraße. Anforderung: mittel; Ausrüstung: Tagestour, Harscheisen, LVS-Ausrüstung, Helm; Gehzeit: 4 h, 780 hm, 12 km; Treffpunkt: 9 Uhr, Bädle/Laterns; Infos/Anmeldung bis 6. 2. bei Alexander Lutz unter T 0664 8458345 oder alexander.lutz71@icloud.com

## Obst- und Gartenbauverein Götzis

Baumschnittkurs mit Lothar Lins am Freitag, dem 14. Februar 2025. Treffpunkt um 13.45 Uhr bei der Mosterei. Keine Kursgebühren. Anmeldung bis 10. Februar 2025 notwendig.

## Obst- und Gartenbauverein Kummbergregion

- Sa. 1. 2. 2025, Beginn: 14 Uhr "Brenner-Treff" im Altacher OGV-Schöpfle mit Vortrag zum Thema „Fehler in Destillaten" durch Referent Bruno Broger. Eingeladen sind alle, „alte Hasen“ als auch interessierte. Neueinsteiger. Keine Mitgliedschaft erforderlich. Eintritt frei! Info unter [www.ogv.at](http://www.ogv.at)
- Voranzeige! Kulinarik im Schöpfle vom OGV-Altach: Sa. 15. 2. 2025 ab 15 Uhr "Käs & Moscht ...isch d'halbe Koscht" Mehr dazu unter [www.ogv.at](http://www.ogv.at)

## Pensionistenverband Götzis

- Mittwoch, 12. 2. 2025, 14 Uhr: Faschingskränzle im Restaurant AMBACH, Götzis. Kommt alle mit guter Laune und Frohsinn! Geboten wird: Kaffee, Krapfen, Kuchen, Gulaschsuppe und eine fantastische Zaubershow mit Fredy dem Zauberer! Preisrätsel, Musik und Tanz... Maskierung erwünscht! Unkostenbeitrag € 27,-. Anmeldungen bitte bis 9. 2. 2025 bei Herlinde Mayer – T 0650 5411700
- Mittwoch, 12. 3. 2025, 16 Uhr: gemütlicher Hock im Cas'Antica, Götzis, Bahnhofstr.41. Es erwartet uns ein toller Reisebericht mit dem Titel „Das Erbe der Maya“. Eine Reise durch Mexiko, Belize und Guatemala.

## Vorarlberg 50plus Götzis

- Kegeln am 31. 1. 2025 von 16 – 18 Uhr im Kegelzentrum Koblach. Für Fragen steht Frau Gertrude Höfle T 0664 5138004 gerne zur Verfügung.
- Singen am 12. 2. 2025 in der oberen Sakristei der neuen Pfarrkirche um 14.30 Uhr

GEMEINDE

## REGIONALE KOOPERATION WIRD VERSTÄRKT: ALTACH TRITT DEM STANDESAMTS- UND STAATSBÜRGERSCHAFTSVERBAND GÖTZIS BEI

Die Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden der Region amKumma wird weiter ausgebaut. Seit dem 1. Jänner 2025 ist die Gemeinde Altach Mitglied im Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband der Marktgemeinde Götzis. Diese Entscheidung markiert einen weiteren Schritt zur Stärkung regionaler Kooperationen, die bereits in Bereichen wie der Baurechtsverwaltung, der Personalverwaltung und der IT amKumma erfolgreich etabliert wurden.

Der Beitritt zum Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband Götzis erfolgt vor dem Hintergrund zunehmender Komplexität der Verfahren, insbesondere bei Anliegen mit Auslandsberührung. Mit der neuen Kooperation wird nicht nur der rechtliche Teil solcher Verfahren fachmännisch bearbeitet, sondern auch eine Ausfallssicherheit geschaffen. Dies gewährleistet,

dass Bürgerinnen und Bürger in der Region auch künftig effizient und fundiert betreut werden können.

### Neue Zuständigkeiten und digitaler Fortschritt

Ab 2025 können Personenstandsunterlagen wie Geburts-, Heirats- und Sterbeurkunden sowie Staatsbürgerschaftsnachweise etc. beim Standesamt Götzis beantragt werden. Die fortschreitende Digitalisierung ermöglicht es zudem, dass immer mehr Dienstleistungen online abgewickelt werden können, was den Bürgerinnen und Bürgern Zeit und Wege erspart.

Ein besonderes Highlight: Altacher Brautpaare können künftig nicht nur den Trauraum im Rathaus Götzis nutzen, sondern auch das historische Jonas-Schlössle als romantische Kulisse für Hochzeiten und eingetragene Partnerschaften in Anspruch nehmen.

### Positive Erfahrungen mit Gemeindekooperationen

Altach blickt auf eine lange Tradition erfolgreicher interkommunaler Zusammenarbeit zurück. Die bisherigen Kooperationen in der Region amKumma haben sich bewährt und schaffen nicht nur Synergien, sondern auch Mehrwert für die Bürgerinnen und Bürger. Mit dem Beitritt zum Standesamts- und Staatsbürgerschaftsverband Götzis setzt die Gemeinde Altach diesen erfolgreichen Kurs fort.

### Kontakt Standesamt Götzis:

T 05523 5986 – 282 oder 283  
E standesamt@goetzis.at  
W www.goetzis.at

Standortadresse: 6840 Götzis, Bahnhofstraße 6 (Bürgerservice)  
Postadresse: 6840 Götzis, Bahnhofstraße 15



Die Bürgermeister der Region amKumma Markus Giesinger (Altach), Manfred Böhmwalder (Götzis), Daniel Schuster (Mäder) und Gerd Hölzl (Koblach)

# Altacher Sprechstunde



Die Obleute der Ausschüsse stehen Ihnen gerne Rede und Antwort.

**Montag, 3. Februar 2025, 19:00 - 20:00 Uhr**  
**Sprechtage im Veranstaltungszentrum KOM, Seminarraum 4**



**Markus Giesinger (AVP)**  
Bürgermeister

Finanzen, Ehrenamt, Vereine,  
Zusammenleben



**Susanne Knünz-Kopf (AVP)**  
Vizebürgermeisterin

Kindergarten, Kinderbetreuung, Schule,  
Jugend, Erwachsenenbildung



**Arno Plesa (AVP)**  
Gemeinderat

Sport inklusive Erholungszentrum  
Rheinauen



**Kuno Sandholzer (AVP)**  
Gemeinderat

Planung, Hoch- und Tiefbau,  
Infrastruktur und Verkehr



**Felix Karu (AVP)**  
Gemeinderat

Umwelt, Klimaschutz, Energie, sanfte  
Mobilität, Land- und Forstwirtschaft



**Stefan Flatz (BLA.G)**  
Gemeindevertreter

Kultur, Kunst



**Bernd Färber (AVP)**  
Gemeindevertreter

Soziales, Familien, Gleichstellung,  
Senioren, Integration



**Franz Kopf (AVP)**  
Gemeindevertreter

Wirtschaftliche Belange in der  
Gemeinde, Kontakt zu Firmen

**Um Voranmeldung wird  
gebeten:**

**Christine Heinzle**  
**Tel. 05576 7178-103**  
**Email: [gemeinde@altach.at](mailto:gemeinde@altach.at)**

## ANWALTLICHE RECHTSBERATUNG

Die nächste anwaltliche Rechtsberatung wird am Mittwoch, 5. Februar 2025 von 17.00 bis 18.30 Uhr im Sprechzimmer der Volksschule von Rechtsanwalt Dr. Robert Mayer durchgeführt. Erstmalige Rechtsauskünfte sind unentgeltlich. Wir bitten um Voranmeldung im Bürgerservice der Gemeinde Altsch unter der Telefonnummer 05576 7178-132.



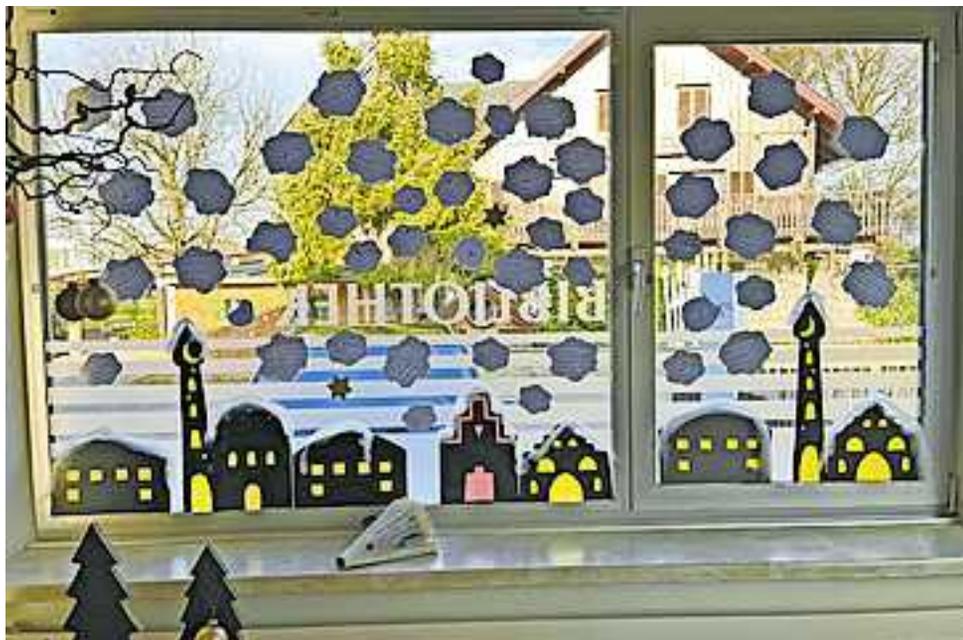
## WINTERLICHE LESELANDSCHAFT

Im Advent startete die Bibliothek eine besondere Aktion zur Leseförderung, um die Lesemotivation zu steigern und die Freude am Lesen zu wecken. Kinder wurden eingeladen, in die faszinierende Welt der Bücher einzutauchen und ihre Begeisterung für das Lesen zu teilen.

In der Vorweihnachtszeit verwandelten sich die großen Fenster der Bibliothek in eine magische Winterlandschaft. 89 funkelnde Wolken schwebten über der Silhouette der verschneiten Stadt und erzählten von den vielen Geschichten, die in der Vorweihnachtszeit gelesen wurden. Für jede halbe Stunde, die die Kinder selbst lasen oder vorgelesen bekamen, konnten sie eine Wolke gestalten und in der Bibliothek abgeben. Diese Wolken fanden dann ihren



Platz am winterlichen Himmel und schufen ein beeindruckendes Bild der Lesefreude. Insgesamt wurden in der kurzen Zeit vor Weihnachten 2.670 Minuten in Büchern geschmökert, sei es gemeinsam oder allein. Das Bibliotheksteam ist begeistert von der regen Teilnahme am Winterlandschafts-Projekt und bedankt sich herzlich bei allen fleißigen Lesern.



## Veranstaltungen

Sa, 1. Februar  
**Obst- und Gartenbauverein**  
**"Brenner-Treff"**  
mit Referent Bruno Broger  
OGV-Schöpfle, 14.00 Uhr

Sa, 1. Februar  
**Pfadfinder**  
**"Frauenkränzchen"**  
KOM, 15.00 Uhr

Di, 4. Februar  
**Interkultureller Eltern-Kind-Treff**  
**"Pinocchio"**  
KOM, 14.30 bis 17.00 Uhr

Mi, 5. Februar  
**Gemeinde Altsch**  
**"Anwaltliche Rechtsberatung"**  
Mit Notar Dr. Robert Mayer  
Volksschule Sprechzimmer, 17.00 Uhr

Sa, 8. Februar  
**Musikverein Harmonie**  
**"Musikball"**  
KOM, 20.00 Uhr

Mi, 12. Februar  
**Gemeinde Altsch**  
**"Notarielle Rechtsberatung"**  
Mit Notar Dr. Andreas Huber, MBL  
Volksschule Sprechzimmer, 16.30 Uhr

Mi, 12. Februar  
**Bibliothek Altsch**  
**"Auf Buchfühlung"**  
Bücher im Gespräch, Literaturtipps uvm.  
Bibliothek Altsch, 19.30 Uhr

Sa, 15. Februar  
**Obst- und Gartenbauverein**  
**"Käs u. Most ischt halbe Kost"**  
Kulinarik im OGV-Schöpfle, 15.00 Uhr

Sa, 15. Februar  
**Theaterkreis Altsch**  
**"Hundswetter: Un temps de chien"**  
Theater im KOM, 20.00 Uhr

Di, 18. Februar  
**Gemeinde Altsch**  
**"Fit im Köpfchen - Kurs"**  
Ein Angebot für Menschen 65+  
Anmeldung erforderlich!  
Pfarrsaal, 9.30 bis 11.00 Uhr

Fr, 21. Februar  
**Obst- und Gartenbauverein**  
**"Spindelbaum Schnittkurs Theorie"**  
OGV-Schöpfle, 18.30 Uhr

Sa, 22. Februar  
**Obst- und Gartenbauverein**  
**"Spindelbaum Schnittkurs Praxis"**  
OGV-Schöpfle, 14.00 Uhr

## BRENNER-TREFF IN ALTACH

Am Samstag, den 1. Februar 2025, Beginn 14.00 Uhr, treffen sich wieder interessierte Brenner im OGV-Vereinschöpfle zum Erfahrungsaustausch. Gastreferent Bruno Broger aus Klaus hält einen Vortrag über „Fehler in Destillaten, Ursachen und vorbeugende Maßnahmen“.

Die Brogers aus Klaus sind Schnapsbrenner aus Leidenschaft. In der „Broger Privatbrennerei“ werden traditionelle Obstsorten sowie Kräuter, Beeren und Getreide verarbeitet. Prämierungen, auch weit über die Landesgrenzen hinaus (z. B. „Destillata“), sorgen regelmäßig für reichlich Nachschub an Medaillen. Doch wie kamen die beiden dazu? Im Jahr 1993 folgten Bruno und Eugen Broger ihrem Vater Walter und begannen, Obst aus eigenem Anbau zu destillieren. „Die Begeisterung für Aromen aus der Natur treibt uns an, innovative und genussvolle Destillate daraus zu kreieren“, erklärt Bruno überzeugt. Es dauerte nicht lange, bis die Brüder ihre Familien mit ihrem Hobby angesteckt hatten. Über die Jahre entwickelte sich eine Destillerie mit höchsten Qualitätsansprüchen, die liebevoll in der Freizeit geführt wird. Eine zusätzliche Herausforderung kam hinzu: die Produktion von Whisky und Gin, die ebenfalls hohe internationale Auszeichnungen erhielt. Letztes Jahr konnte ein Doppeljubiläum gefeiert werden: 30 Jahre Brennerei Broger und 15 Jahre Broger Whisky. Es kommt nicht von ungefähr, dass Bruno



Bruno Broger hält einen Vortrag

als zertifizierter Edelbrandsommelier auf internationalen Wettbewerben auch als Verkoster tätig ist (IWSC – International Wine & Spirits Competition London). Mit seinem trainierten Gaumen schmeckt Bruno selbst feinste Nuancen aus den Destillaten. Im Anschluss

besteht die Möglichkeit, mitgebrachte Brände verkosten zu lassen. „Eingeladen zum Brennertreff sind alle – Neueinsteiger ebenso wie Nichtmitglieder und ‚alte Hasen‘“, betont Obmann Herbert Wehinger vom OGV Altach. Der Eintritt ist wie immer frei!

## FUNDAMT

### Gefunden:

Stoffbeutel (schwarz, mit Bekleidung, Sonnenbrille, Knirps Regenschirm, sowie einem Schlüsselbund).

Vermisste Gegenstände sind auch unter [www.fundamt.gv.at](http://www.fundamt.gv.at) abrufbar!

## SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

### Krankenpflegeverein Altach

- Zum Gedenken an Luis Perner von Doris Glatzle € 20,-.

Allen Spendern ein herzliches Vergelt's Gott!

# 34

BEWOHNER:INNEN werden rund um die Uhr im Sozialzentrum Altach betreut. Damit sind aktuell alle verfügbaren Betten belegt.

#altachFAKT

# KIRCHE

## Gottesdienstordnung der Pfarrkirche St. Nikolaus

### Freitag, 31. Jänner

7.15 Uhr Schülermesse

18.30 Uhr Messfeier in der Lourdeskapelle mit der Möglichkeit zum Empfang der Krankensalbung

### Samstag, 1. Februar

18.30 Uhr Messfeier

### Sonntag, 2. Februar – Darstellung des Herrn

Lesung 1: Mal 3,1-4

Lesung 2: Hebr 2,11-12.13c-18

Evangelium: Lk 2,22-40

10.15 Uhr Messfeier mit Kerzenweihe, Kerzensegnung und Blasiussegen  
Es können Kerzen zum Segnen mitgebracht werden.

Pfarrcafé im Pfarrsaal

An Maria Lichtmess segnen wir den Jahresbedarf an Kerzen, die zu verschiedensten Anlässen unsere Gottesdienste zum Leuchten bringen. Mit ihrer Spende werden sie zum Kerzenpate:in für unsere Altar-, Ewiges Licht-, Leuchter- und Osterkerze. Die gespendete Kerze bitte vor den Altar stellen, damit sie dann für uns alle leuchten kann.

### Dienstag, 4. Februar

10 Uhr Gottesdienst im Sozialzentrum  
Eucharistische Anbetung bis 18 Uhr in der Pfarrkirche

### Mittwoch, 5. Februar –

#### Hl. Agatha

9 Uhr Messfeier mit Agathabrot Segnung  
anschließend Kaffee im Pfarrsaal

### Freitag, 7. Februar

7.15 Uhr Schülermesse

Am Vormittag wird die Kommunion nach Hause gebracht.

### Ansprechperson bei Beerdigungen:

Pfr. Rainer Büchel, T 0676 832408134

### Besuchen Sie uns auf der Homepage:

[www.pfarre-altach.at](http://www.pfarre-altach.at)



@PFARRE\_ALTACH

Folgen Sie uns auf Instagram.

Sie suchen eine neue Herausforderung? Im Zuge der Verstärkung unseres Teams kommt folgende Position zur Ausschreibung

## Mitarbeiter:in im Werkhof (Vollzeit, 40 Wochenstunden)

### Der Aufgabenbereich umfasst dabei unter anderem:

- Einsatz in allen Bereichen des Werkshofs
- Handwerkliche Tätigkeiten im Infrastrukturbereich (Straßen, Abwasser, Wasser und Abfall)
- Flur- und Liegenschaftspflege
- Service- und Unterhaltsarbeiten
- Mitarbeit bei Veranstaltungen (inkl. Auf- und Abbauarbeiten, Aufräumdienste, etc.)

### Als Stellenbewerber:in bringen Sie idealerweise mit:

- Abgeschlossene Berufslehre im handwerklichen Bereich
- Mehrjährige Berufserfahrung im erlernten Beruf
- Handwerkliches Geschick
- Zuverlässiges, sorgfältiges und selbstständiges Arbeiten
- Freundliches Auftreten, gute Umgangsformen und Teamfähigkeit
- Bereitschaft zu Arbeiten außerhalb der normalen Arbeitszeiten sowie an Wochenenden (z.B. bei Veranstaltungen bzw. Winterdienst)
- Führerschein B

### Unser Angebot:

- Eine umfassende Einarbeitung, um Sie bei Ihrem Einstieg optimal zu unterstützen
- Eine abwechslungsreiche und vielseitige Tätigkeit
- Ein wertschätzender Umgang und eine angenehme Arbeitsatmosphäre
- Ein sicherer Arbeitsplatz mit Weiterbildungsmöglichkeiten
- Die Entlohnung richtet sich nach den Bestimmungen des Gemeindeangestelltengesetzes 2005

Wenn Sie Interesse an dieser abwechslungsreichen und vielseitigen Tätigkeit haben, senden Sie bitte Ihre Bewerbungsunterlagen bis spätestens Montag, den 3.3.2025 an Gemeindeamtsleiter Herrn Mag. (FH) Michael Märk, [michael.maerk@altach.at](mailto:michael.maerk@altach.at)

  
GEMEINDE ALTACH

# VEREINSANZEIGER

## **CASHPOINT SCR Altach**

Spiele in der CASHPOINT Arena:  
Sa, 1. 2. 25, 14 Uhr, Kampfmannschaft  
Männer vs. Stuttgarter Kickers  
Sa, 1. 2. 25, 16 Uhr, Kampfmannschaft  
Frauen vs. FC Ingolstadt  
So, 2. 2. 25, 11 Uhr, Frauen Future Team  
vs. TSV Tettngang B-Juniorinnen

Kommende Veranstaltungen:  
Di, 18. 3. 25, 199-er Spiel im KOM Altach  
(alle Infos unter [www.scra.at](http://www.scra.at))

## **Frauenbewegung Altach**

Hast du Spaß daran, Veranstaltungen  
und Kurse zu organisieren? Möchtest  
du deine Ideen in unseren Verein ein-  
bringen? Wir stehen dir natürlich mit  
Rat und Tat zur Seite und freuen uns auf  
gesellige Zusammenkünfte und anre-  
gende Gespräche. Melde dich einfach  
bei mir Silvia Wagner T 0664 1132065,  
E-Mail: [silvia@wagner.black](mailto:silvia@wagner.black)

## **Krankenpflegeverein Altach:**

Auch im Jahr 2025 weiß niemand, ob  
man plötzlich auf Pflege angewiesen  
ist. Deshalb sichern Sie sich und alle  
im Haushalt wohnenden mit einem  
Jahresmitgliedsbeitrag von € 37,- pro-  
fessionelle Pflege im Bedarfsfall. Zahl-  
scheine liegen bei der RAIBA Altach oder  
der Dornbirner Sparkasse auf.

## **Musikverein Harmonie Altach**

Musikball unter dem Motto "WETTEN,  
DASS..?" am 8. 2., 20 Uhr im KOM Altach.  
Tanzmusik mit der Band UPTOSEVEN.  
Show- und Sketch-Einlagen, große  
Tombola und Barbetrieb ergänzen das  
Programm. Wir freuen uns auf euer  
Kommen. Noch wenige Karten erhältlich  
unter T 0650 2310094.

## **Obst- und Gartenbauverein**

Sa. 1. 2. 2025, Beginn: 14 Uhr "Brenner-  
Treff" im OGV-Schöpfle mit Vortrag zum  
Thema „Fehler in Destillaten – sensori-  
sche Auswirkung, Ursachen und vorbeu-  
gende Maßnahmen" mit Brennextperte  
Bruno Broger. Eingeladen sind alle, „alte  
Hasen“ als auch interessierte Neuein-  
steiger. Keine Mitgliedschaft erforder-  
lich. Eintritt frei! Info unter [www.ogv.at](http://www.ogv.at)  
Voranzeige! Sa. 15. 2. 2025 ab 15 Uhr  
"Käs & Moscht ...isch d'halbe Koscht"  
Mehr dazu unter [www.ogv.at](http://www.ogv.at).

## **Pensionistenverband OG-Altach**

Unser gemütliches „Faschingskränz-  
chen“ findet heuer am 6. Februar 2025  
um 15 Uhr im „Hirschen“ in Altach statt.  
Masken sind gerne gesehen aber kein  
„Muss“. Für Unterhaltung sorgt wieder  
unser „Helmut“. Unser leibliches Wohl-  
ergehen ist durch „Hirschenwirtin“  
Angelika mit ihrem Team gesichert. Wir  
freuen uns auf euren Besuch und einen  
lustigen Nachmittag. Euer Vorstands-  
team der OG-Altach.



[www.altach.at](http://www.altach.at)

**Der neue Webauftritt der Gemeinde Altach:  
informieren Sie sich über Neuigkeiten, Veranstaltungen  
und Interessantes aus der Region.**

GEMEINDE

## KOSTENLOSE RECHTSBERATUNG

Die Gemeinde bietet jeden ersten Dienstag im Monat eine kostenlose Rechtsberatung durch Herrn Dr. Lothar Giesinger (Kanzlei in der Brolsstraße 35, Altach) an.

Der nächste Termin findet am Dienstag, 4. Februar 2025, von 18 bis 19 Uhr im Gemeindezentrum DorfMitte (Museum im OG) statt.

KINDERBETREUUNG

## EINSCHREIBUNG FÜR DAS BETREUUNGSJAHR 2025/26

Kinder, die in der Zeit vom 2. September 2022 bis zum 1. September 2024 geboren sind, können für die Eltern-Kind-Gruppe angemeldet werden.

Kinder, die in der Zeit vom 2. September 2022 bis zum 1. September 2024 geboren sind, können für die Kleinkindbetreuung angemeldet werden.

Kinder, die in der Zeit vom 2. September 2019 bis zum 1. September 2022 geboren sind, können für den Kindergarten angemeldet werden.

### ONLINE-ANMELDUNG

Die Anmeldung für das Betreuungsjahr 2025/26 kann ausschließlich online erfolgen. Das Onlineportal ist von Montag, 3. Februar bis einschließlich Montag, 17. Februar 2025, 8 Uhr, über nachstehenden Link für Sie geöffnet:

<https://formulare.gemeindeverband.at/koblach/kiga>



FORSTWIRTSCHAFT

## JUNGWALDPFLEGE AM KUMMENBERG

**Zeitig vor der Vegetationsphase im Frühjahr wurde von den Mitarbeitern des Bauhofes die Pflege des Jungwaldes im Bereich „Böser Tritt“ vorgenommen.**

Anfang 2023 musste der vom Eschentriebsterben stark befallene Bereich abgeholzt werden, die Kummenberg-Ostflanke wurde mit 500 Jungbäumen

neu bepflanzt. In den ersten Jahren ist es besonders wichtig darauf zu achten, dass die zarten Jungbäume nicht von Gestrüpp überwuchert werden. Mit den jährlichen Pflegemaßnahmen wird gewährleistet, dass ein gesunder Mischwald im aufgeforsteten Bereich aufkommen kann.



FORSTWIRTSCHAFT

## HOLZARBEITEN IM SCHLOSSWALD

**Ab 3. Februar beginnen im östlichen Teil des Schlosswaldes parallel zur Bundesstraße und zur Autobahn Forstarbeiten zur Entfernung von Schadholz, von dem erhebliche Gefahr ausgeht.**

In dem Bereich befinden sich viele vom Eschentriebsterben befallene Bäume, die vom Landesforst zur Fällung zwecks Gefahrenminimierung angezeichnet wurden. Im Bereich der Autobahnbrü-

cke kommt es im Zuge der Arbeiten zeitweise zu Verkehrsbehinderungen. Fußgänger sind angehalten, die Schloßwaldstraße Richtung Pfadfinderheim zu meiden. Entlang der Schloßwaldstraße wird vornehmlich Nutzholz geerntet, in weiterer Folge wird dieser Bereich mit Jungbäumen aufgeforstet. Die Fällarbeiten sollten bis Ende der Kalenderwoche 6 abgeschlossen sein.

TÄGLICH AKTUELL  
WWW.KOBLACH.AT



**Wir suchen für das Gemeindeamt ...**

# **Sachbearbeiter/in in der Abteilung Gesellschaft und Soziales**

(w/m/d)

zum ehest möglichen Eintritt (Beschäftigungsausmaß 60 %).

Wir richten diese Stellenausschreibung an entsprechend qualifizierte und verlässliche Personen, für die selbständiges und genaues Arbeiten selbstverständlich sind.

## **Tätigkeiten / Aufgabengebiet:**

- Selbständige Fallbearbeitung in den Bereichen Soziales, Wohnungswesen und Friedhofsverwaltung
- Ansprechpartner für Bürger/innen bei Fragen zu allen Sozialthemen (Wohnbeihilfe, Sozialhilfe usw.)
- Sekretariatsarbeiten – allgemeine Erledigungen und Schriftverkehr

## **Anforderungsprofil:**

- Abgeschlossene kaufmännische Ausbildung (vorzugsweise HAK, HASCH)
- Berufserfahrung im öffentlichen Dienst von Vorteil
- Sehr gutes Deutsch in Wort und Schrift
- Sehr gute EDV-Kenntnisse
- Bereitschaft auch zu flexibler Arbeitszeit
- Sicheres und freundliches Auftreten, gepflegte Umgangsformen
- Teamfähigkeit

Wir bieten eine vielseitige und abwechslungsreiche Tätigkeit im Team der Koblacher Gemeindeverwaltung mit der Möglichkeit zur Aus- und Weiterbildung.

Die Entlohnung erfolgt nach dem Vorarlberger Gemeindeangestelltengesetz (GAG). Die Stelle ist in Gehaltsklasse 7 eingereiht. Bei Nachweis der erforderlichen Ausbildung und einschlägigen Berufserfahrung beträgt das Mindestgehalt (bei 100 %) € 2.948,69 brutto pro Monat. Das Gehalt kann sich über die Anrechnung von besonders geeigneter Berufserfahrung erhöhen.

## **Fühlen Sie sich angesprochen?**

Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an das Gemeindeamt Koblach, z. H. Frau Sabine Sieber oder per E-Mail an [sabine.sieber@koblach.at](mailto:sabine.sieber@koblach.at).

Gerd Hölzl, Bürgermeister



**Gemeindeamt Koblach**  
Werben 9 . 6842 Koblach . Österreich  
[gemeinde@koblach.at](mailto:gemeinde@koblach.at) . [www.koblach.at](http://www.koblach.at)

## BESUCH BEI DER BRAUCHTUMSPFLEGE

**Unter dem Motto „zum Dorf usse“ trafen sich die Mitglieder der PVÖ-Ortsgruppe Koblach am 22. Jänner in Broger's Stall.**

Eine Führung inklusive Vorführung der Stickmaschine bot Einblick ins Dorfleben von Koblach in früheren Zeiten. Gebannt lauschten die Pensionisten den

Worten der Vortragenden und tauschten sich anschließend beim Hock noch aus, schwelgten in Erinnerungen an vergangene Zeiten und gaben den ein oder anderen Schwank bei guter Bewirtung durch das Brauchtumpflegeteam zum Besten.



Foto: Corinna Winkler

## JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG VON VORARLBERG 50PLUS KOBLACH

**Am 24. Jänner fand im Saal der Dorf-Mitte die JHV von Vorarlberg 50plus statt.**

An die 60 Koblacher Senioren folgten der Einladung von Obmann Walter Ellensohn. Nach der Begrüßung des Bürgermeisters und der Mitglieder durch den Obmann gedachten die Mitglieder derer, die im vergangenen Jahr verstorben sind. Die Unternehmungen des vergangenen Jahres wurden mit Fotos noch einmal vor den Vorhang geholt. Der Schriftführer gab einen kurzen Überblick auf die Aktivitäten des Ausschusses. Der Kassier stellte die aktuelle Finanzlage dar und

seine korrekte Arbeit wurde mit der Entlastung belohnt. Der Obmann stellte das Programm für 2025 vor, dass für Jede und Jeden etwas bereithält. Bürgermeister Gerd Hölzl bedankte sich beim Obmann und seinem Team für die wertvolle Arbeit und wünschte allen eine gute Zeit. In seinem Referat „Mehr gesunde Lebensjahre – Welchen Beitrag kann ich selbst leisten?“ gab Ing. Franz Rein Tipps, wie das Leben im Alter durch konkrete Anwendungen sicherer und gesünder gemacht werden kann. Nach der Jahreshauptversammlung lud der Obmann zu Wiener Schnitzel, Pommes und Salat ein.



Foto: Maria Berg

### VERANSTALTUNGS- VORSCHAU

**Demenzcafé amKumma**  
jeden Mo, 14.30 – 17 Uhr,  
VHS Götzis am Garn-  
markt, Info und Anmel-  
dung: T 0676 836284140

**Mundharmonika-  
Gruppe**  
30.1.2025, ab 15.30 Uhr,  
Haus Koblach

**Frühstück für alle  
rund umma Kumma**  
31.1.2025, ab 9 Uhr,  
Restaurant DorfMitte

**Reparaturcafé Elektrik**  
1.2.2025, 9 – 12 Uhr,  
Geräte-Abgabe bis 11  
Uhr, Mittelschule

**Vollversammlung  
Jagdgenossenschaft**  
3.2.2025, 19.30 Uhr,  
Haus Koblach,  
Sitzungszimmer 1. OG

**Musikgruppe Annelies**  
6.2.2025, ab 15.30 Uhr,  
Haus Koblach

**Infoveranstaltung zu  
geförderten Miet- &  
Mietkauf- Wohnungen  
WA Kutzen**  
6.2.2025, 19 Uhr  
Gemeindesaal

**Frauenensemble  
Maiglöggle**  
13.2.2025, ab 15.30 Uhr,  
Haus Koblach

**Reparaturcafé Textil**  
15.2.2025, 9 – 12 Uhr,  
Textilien-Abgabe bis 11  
Uhr, Mittelschule

**Tschutterball**  
Karten im Bürgerservice  
1.3.2025, Einlass 19 Uhr  
Gemeindesaal

## DIAMANTENE HOCHZEIT VON WILFRIEDA UND GÜNTER HEIN

Am 27. Jänner durfte der Bürgermeister das Jubelpaar im Ried besuchen und die besten Glückwünsche zum 60. Jahrestag der standesamtlichen Hochzeit überbringen.

Ihre Ehe wurde am 15. Jänner 1965 in Götzis geschlossen, schon drei Jahre später wurde das Eigenheim im Kobla-

cher Ried gebaut. Das Jubiläum wurde im kleinen familiären Rahmen mit der Tochter, dem Schwiegersohn und den beiden Enkeln im Gasthaus Schäfle gefeiert. Im Sommer folgt noch ein runder Geburtstag und damit eine große Feier. Wir wünschen alles Gute und weiterhin beste Gesundheit!



### JUBILARE

1. 2. Herwig Schnetzer  
79 Jahre

3. 2. Reinhilde Theißl  
75 Jahre

5. 2. Adolf Gehrer  
82 Jahre

9. 2. Franz Asanger  
82 Jahre

12. 2. Werner Scheiblauber  
78 Jahre

12. 2. Paul Stark  
80 Jahre

13. 2. Ingrid Kubu  
81 Jahre

15. 2. Franziska Wallner  
87 Jahre

16. 2. Herbert Sandholzer  
73 Jahre

24. 2. Werner Amann  
79 Jahre

24. 2. Egon Madlener  
79 Jahre

26. 2. Johann Gaßner  
75 Jahre

28. 2. Ernst Winkler  
74 Jahre

Die Gemeinde gratuliert sehr herzlich!

### SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung. Zum ehrenden Gedenken an Verstorbene werden folgende Spendeneingänge verzeichnet:

#### Krankenpflegeverein Koblach

- Zum Gedenken an Herrn Max Amann, von Herrn Franz Stampler sen. € 10,-, Ingrid und Edith Riedmann € 50,-, Frau Reinhilde Rothmund € 15,-, Frau Kriemhilde Gächter € 15,-, Familie Norbert und Burgi Bolter € 20,-, Familie Josef und Ursula Kräutler € 20,-, Familie Peter und Doris Blum € 20,-, Familie Joachim und Karin Rothmund € 20,-, Familie

Anton und Edith Egle € 20,-, von der Trauerfamilie € 300,-, Familie Wolfgang und Franziska Häusle € 20,-, Familie Ernst und Marianne Heimgartner € 20,-, Frau Stefanie Amann € 20,-, Frau Herta Schöch € 20,-.

- Zum Gedenken an Frau Anni Ponier, von Familie Georg und Anni Egle € 20,-.
- Zum Gedenken an Frau Martha Schuler, von Familie Ernst und Marianne Heimgartner € 20,-.
- Zum Gedenken an Herrn Meinrad Bolter, von Familie Ernst und Marianne Heimgartner € 20,-.

#### Pfarramt St. Kilian Koblach

- Zum Gedenken an Herrn Max Amann, von Familie Walter und Marianne Ellensohn € 20,-, Familie Marianne und Paul Stark € 20,-.

#### Bischof Erwin Kräutler

- Zum Gedenken an Frau Anna Maria Ponier von der Trauerfamilie € 200,-.
- Zum Gedenken an Herrn Max Amann von der Trauerfamilie € 100,-, Familie Helga und Elmar Bolter € 20,-, Familie Gerda und Thomas Kräutler € 150,-, Familie Herta und Hans Pikkemaat € 20,-, Familie Erich Amann € 40,-.

Allen Spendern ein herzliches „Vergelt's Gott!“

# KIRCHLICHE NACHRICHTEN

## Freitag, 31. Jänner

19 Uhr Treffen der Liturgischen MitarbeiterInnen im Pfarrverband im KUM

## Samstag, 1. Februar

Kommunion zu Hause, 16 Uhr Probe für den Gottesdienst der Erstkommunikanten in der Pfarrkirche  
17 Uhr Lichtfeier mit Tauferinnerung der Erstkommunionkinder, Musikalische Gestaltung: Kinderchor der Volksschule Koblach (Leitung: Ulli Patsch)

## Sonntag, 2. Februar –

### Darstellung des Herrn, Lichtmess

10 Uhr Eucharistiefeier mit Vorstellung der Firmlinge, Musikalische Gestaltung: Kirchenchor „St. Kilian“, Anschließend Sonntagskaffee im KUM, zusätzlich gibt es Gulaschsuppe.

## Mittwoch, 5. Februar

17 Uhr Mini-Treff im KUM

18.15 Uhr Rosenkranz

19 Uhr Eucharistiefeier mit Blasiussegen

## Sonntag, 9. Februar –

### 5. Sonntag im Jahreskreis

10 Uhr Wort-Gottes-Feier

14.30 Uhr Tauffeier

### Öffnungszeiten Pfarrbüro:

Dienstag 9 bis 11 Uhr

Donnerstag 17 bis 19 Uhr

Pfarrbüro T 05523 52271 oder

T 0676 832408186,

pfarramt.koblach@utanet.at

### Pfarrmoderator Romeo Pal

T 0676 832408185,

romeo.pal@utanet.at

### Pastoralassistentin Theresa Wegan

T 0676 832408324,

theresa.wegan@koblach-maeder.at

### Homepage:

Sie finden uns unter

[www.pfarre-koblach.at](http://www.pfarre-koblach.at)

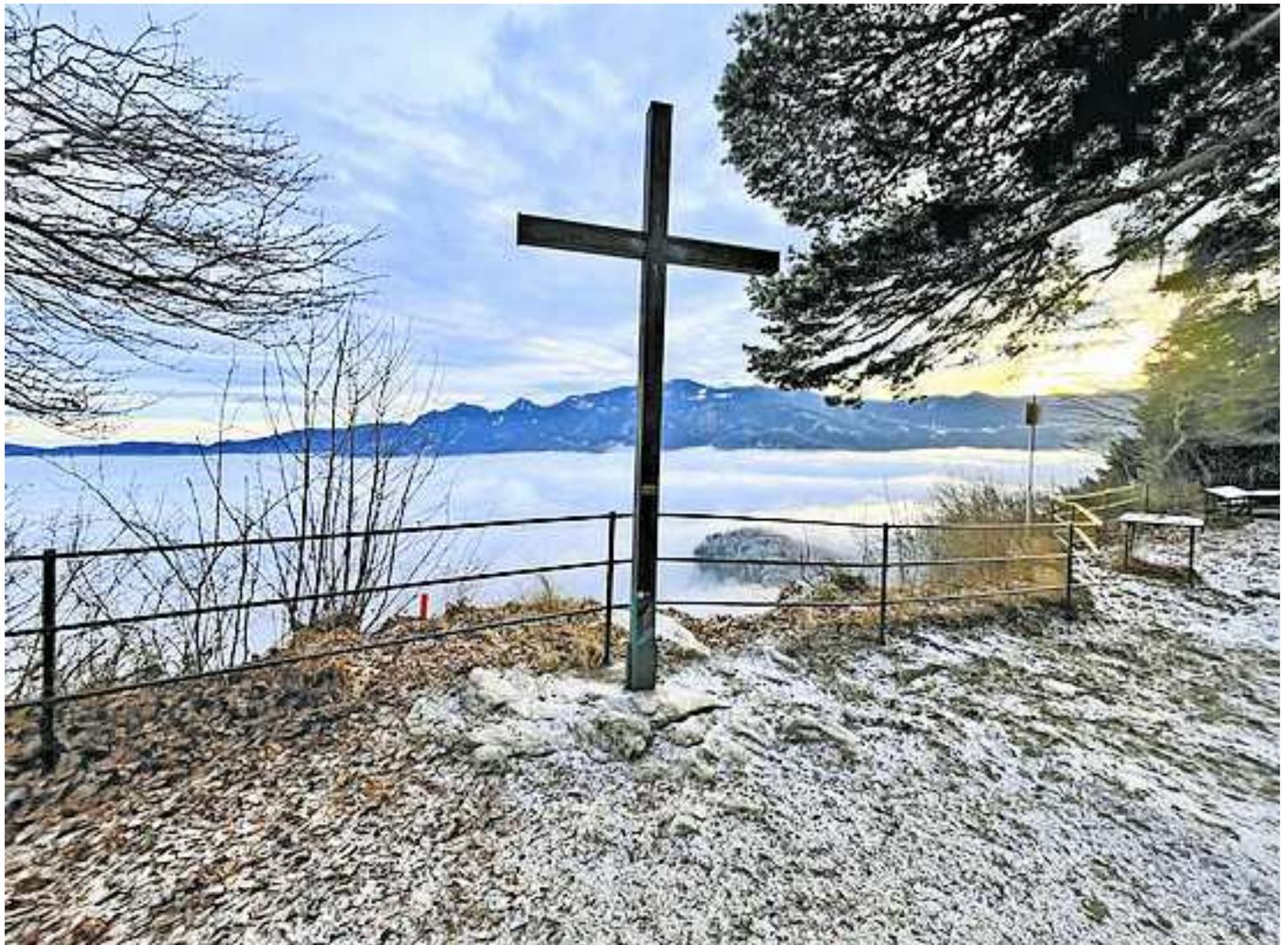
# VEREINSANZEIGER

## Kneipp Aktiv Club Koblach

Am Montag, 3. Februar 2025, um 19 Uhr treffen wir uns in der DorfMitte zu unserem Singabend. Wir laden alle recht herzlich dazu ein.

## Peter Dach FC Koblach

Vorbereitungsspiel der 1. Kampfmannschaft: Samstag, 1. Februar um 14 Uhr, zu Gast bei RW in Rankweil. Voranzeige – Tschutterball – FC Koblach Maskenball am Faschingssamstag, 1. März 2025. Kartenvorverkauf läuft auf Hochtouren, bitte frühzeitig Karten sichern. Erhältlich im Bürgerservice und bei allen Vorstandsmitgliedern.



Blick vom Kummberg ins nebelbedeckte Rheintal (Foto: Bernhard Forti)



## VERANSTALTUNGS- VORSCHAU

### Problemstoffabgabe

Bauhof Mäder  
01. Februar 2025  
08.00 bis 11.00 Uhr

### Faschingskränze organisiert von den Ortsbäuerinnen amKumma

J.J.Ender-Saal  
01. Februar 2025  
16.00 Uhr

### Jassnachmittag

Mehrzweckraum  
Betreubares Wohnen  
04. Februar 2025  
14.00 bis 17.00 Uhr

### Kostenlose notarielle Beratung

Gemeindeamt Mäder  
04. Februar 2025  
17.00 bis 19.00 Uhr

### Kostenlose Rechtsberatung

Gemeindeamt Mäder  
05. Februar 2025  
18.00 bis 19.00 Uhr

### Häkeln, stricken & mehr

Bücherei Mäder  
Buch & mehr  
05. Februar 2025  
19.00 bis 21.00 Uhr

### Bürgermeister- sprechstunde

Gemeindeamt Mäder  
06. Februar 2025  
16.00 bis 18.00 Uhr

### Steirerball 2025

J.J.Ender-Saal  
08. Februar 2025  
20.00 Uhr

## UMWELT

### PROBLEMSTOFF-ANNAHME

**Samstag, 1. Februar 2025, 8 – 11 Uhr  
beim Bauhof.**

Kostenlos angenommen werden Problemstoffe, gebrauchsfähige Elektrogeräte, Alteisen, Speisefett und Gelbe Säcke (Kunststoff- und Metallverpackungen).

#### Weitere Termine:

Samstag, 5. April 2025  
Samstag, 7. Juni 2025



## SOZIALES

### JASSNACHMITTAG

**Dienstag, 4. Februar 2025, 14 – 17 Uhr,  
Mehrzweckraum Betreubares Wohnen.**



Jede und Jeder ist herzlich eingeladen. Emilie freut sich auf zahlreiche bekannte und neue Gesichter! Kostenlos und ohne Anmeldung!

## BÜRGERSERVICE

### NOTARIELLE ERSTBERATUNG

**Dienstag, 4. Februar 2025,  
17 – 19 Uhr, Gemeinde-  
amt Mäder**



Notar Mag. Thomas Huf, LL.M. aus Götzis, bietet eine kostenlose notarielle Erstberatung an. Bitte melden Sie sich vorab telefonisch im Gemeindeamt unter T 05523 52860 an.

## BÜRGERSERVICE

### KOSTENLOSE RECHTSBERATUNG

**Mittwoch, 5. Februar 2025,  
18 bis 19 Uhr, Gemeinde-  
amt Mäder**



Bei der kostenlosen Rechtsberatung steht Ihnen Anwalt Dr. Lothar Giesinger für rechtliche Fragen zur Verfügung. Wir bitten Sie um telefonische Anmeldung im Gemeindeamt T 05523 52860.

## BÜRGERSERVICE

### BÜRGERMEISTERSPRECHSTUNDE

**Die Bürgermeistersprechstunde wird sehr gut angenommen. Daher steht Bürgermeister Daniel Schuster auch im Februar für Gespräche zur Verfügung.**

#### Nächster Termin:

Donnerstag, 6. Februar 2025, von 16 bis 18 Uhr, im Gemeindeamt Mäder

Bei dieser Sprechstunde haben Sie die Gelegenheit, Ihre Anliegen, Fragen oder Anregungen direkt mit dem Bürgermeister zu besprechen.

Die Termine werden viertelstündlich vergeben. Sollte Ihr Anliegen mehr Zeit in Anspruch nehmen, sind gerne auch zusätzliche Termine an einem anderen Tag möglich.



#### Wichtige Information:

Bitte melden Sie sich telefonisch im Gemeindeamt an T 05523 52860. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und Ihre Anliegen!

## MÄDER ENTDECKEN – ALLE ZWEI WOCHEN EIN NEUES HIGHLIGHT!

Die beliebte Aktion „Mäder entdecken“ ändert ihren Rhythmus: Ab sofort wird alle zwei Wochen ein neues Unternehmen, ein Angebot, ein besonderer Ort oder auch praktische Tipps und Tricks vorgestellt. So bleibt die Aktion abwechslungsreich und spannend – und gibt gleichzeitig vielen regionalen Anbietern die Möglichkeit, sich und ihre Leistungen vorzustellen.

### Werden Sie Teil der Aktion

Möchten Sie Teil von „Mäder entdecken“ sein? Wenn Sie ein Unternehmen führen, regionale Produkte anbieten

oder wertvolle Tipps und Ideen teilen möchten, dann sind Sie herzlich eingeladen, mitzumachen! Zeigen Sie der Gemeinde, was Sie zu bieten haben, und machen Sie Ihr Angebot bekannter. So einfach geht's: Senden Sie uns ein bis drei Bilder sowie einen Text von ca. 250 Wörtern an nicole.nesensohn@maeder.at.

Wir freuen uns auf Ihre Beiträge und darauf, auch Ihre Geschichte und Angebote einem breiten Publikum in der Gemeinde näherzubringen. Lassen Sie uns gemeinsam zeigen, was Mäder zu bieten hat!

## AUSTAUSCH DER WASSERZÄHLER

**Alle fünf Jahre müssen die Wasserzähler bei Hausanschlüssen gemäß Eichgesetz ausgetauscht werden.**

Derzeit ist ein Mitarbeiter der Gemeinde Mäder wieder unterwegs und wird die Wasserzähler des Eichjahres 2020 durch neu geeichte Zähler aus-

tauschen. Falls niemand angetroffen wird, hinterlässt unser Mitarbeiter eine Nachricht. Wir bitten in diesem Fall um Kontaktaufnahme und Terminvereinbarung.



## VANDALISMUS BEI DER WC-ANLAGE AUF DEM FRIEDHOF IN MÄDER

Leider wurde die WC-Anlage bei der Leichenhalle auf dem Friedhof durch einen Akt des Vandalismus beschädigt. Die notwendigen Reparaturen wurden bereits in Auftrag gegeben, damit die Anlagen bald wieder genutzt werden können.

Falls jemand den Vorfall beobachtet hat oder sachdienliche Hinweise geben kann, bitten wir darum, diese Informationen der Polizei Altach oder der Gemeinde Mäder mitzuteilen. Ihre Unterstützung hilft uns, der Sache nachzugehen und weitere Schäden zu verhindern.



Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Mithilfe!

## Bücherei Mäder Buch & mehr

### häkeln, stricken & mehr

Ob häkeln, stricken, sticken oder andere Handarbeiten – hier kannst du in gemütlicher Runde an deinem eigenen Projekt arbeiten. Es gibt keine Anleitungen, dafür viel Raum für Austausch, Inspiration und eine entspannte Atmosphäre. Bring dein Handarbeitsprojekt und deine Materialien mit – für einen gemütlichen Platz sorgen wir! Wann: 5.2.2025 | 19 bis 21 Uhr Wo: Bücherei

### Fasching

Rhi – Holz Rhi - Holz Brauchst du noch Kostümvorschläge und Schminktipp für eine Faschingsparty? Dazu noch eine Anleitung für eine tolle Flechtfrisur? Ideen für die Deko? Bücher dazu stehen bei uns zur Ausleihe bereit.

### Veranstaltungen im Jänner und Februar

31.1.2025 Äffchen Ferdinand  
5.2.2025 Häkeln, Stricken & mehr  
14.2.2025 Äffchen Ferdinand  
21.2.2025 Pubquiz

### Bücherei Mäder

05523-64007-40  
www.bibliothek.maeder.at

### Öffnungszeiten

|            |                                       |
|------------|---------------------------------------|
| Dienstag   | 8:00 – 11:30 Uhr<br>17:30 – 19:30 Uhr |
| Donnerstag | 15:30 – 19:30 Uhr                     |
| Freitag    | 8:00 – 11:30 Uhr                      |
| Sonntag    | 09:30 – 11:30 Uhr                     |

An Feiertagen bleibt die Bücherei geschlossen.



## LEBENSRAUM: MÄDER UND SCHULZENTRUM

Die Klassen 1a & 1b hatten die Gelegenheit, einen spannenden Workshop mit Bürgermeister Daniel Schuster und Gebäudemanager Martin Stark zu erleben.

Mit dem Bürgermeister sprachen wir über die vielfältigen Aufgaben eines Bürgermeisters und die speziellen Tätigkeiten der Gemeinde für unser Schul- und Kulturzentrum. Er betonte auch, wie wichtig es ist, dass alle Bewohner gemeinsam für ein schönes und funktionierendes Mäder verantwortlich sind. Martin Stark erklärte uns die technischen Aspekte unseres Schulgebäudes, wie Heizung, Solaranlagen und Photovoltaik. Besonders



beeindruckend war die Besichtigung der Hackschnitzelheizung und seines Büros, von dem aus er die Luftqualität und Gebäudetechnik steuern kann.



### VEREINE

## TURNERBALL DER TS MÄDER: EIN ABEND VOLL UNTERHALTUNG UND TANZ

Vor zwei Jahren hat das Jugendteam der TS Mäder den Turnerball wieder zum Leben erweckt und ist sofort auf großes Interesse gestoßen. Schon nach kurzer Zeit waren alle Sitzplatzkarten ausverkauft und die wenigen freien Stehplatzkarten wurden an der Abendkasse vergeben.

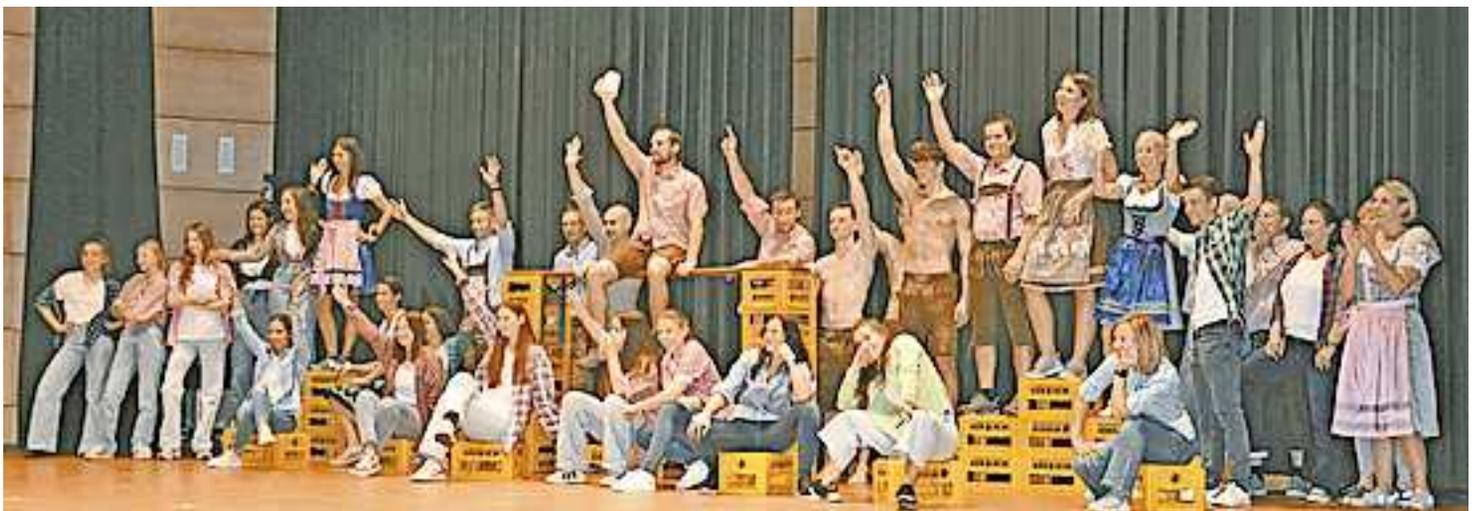
Nach der Begrüßung durch Christoph Stadler wurde sofort mit dem atemberaubenden Showprogramm gestartet. Die Sportlerinnen und Sportler der Turnerschaft Mäder haben ihr turnerisches, tänzerisches und akrobatisches Können bravourös unter Beweis gestellt und wurden vom begeisterten Publikum mit großem Applaus belohnt. Auch das ansprechende Rahmenpro-



gramm hat für tolle Unterhaltung gesorgt: So konnten bei der Tombola super Preise gewonnen werden oder das schicke Outfit mit der Fotobox festgehalten werden. Die Band „Fish&Schnitzel“ heizte den Ballbesuchern ordentlich ein und so wurde bis in die frühen Morgenstunden



getanzt, gelacht und gefeiert. Danke an das Team vom J.J. Ender-Saal, das die Gäste mit köstlichen Speisen verwöhnte. Ein herzlicher Dank gilt auch dem engagierten Jugendteam der Turnerschaft Mäder und allen Helferinnen und Helfern, die diesen gelungenen Abend ermöglicht haben.



## PENSIONISTENVERBAND MÄDER: TRADITIONELLE KÄSSPÄTZLE-PARTIE IN SULZBERG

**Am 22. Jänner 2025 fand das traditionelle Kässpätzle-Essen im Gasthof Taube in Sulzberg Fahl statt.**

Wir wurden, wie jedes Jahr, vom Team des Gasthofs Taube herzlich empfangen – sie reagierten mit einem flotten Start auf die hungrigen Ausflügler des PV Mäder. Die Käsknöpfele wurden jedem Einzelnen aus der originalen Holzschüssel der Küferei Welte serviert. Aus der reichhaltigen Speisekarte fanden einzelne Feinschmecker ihr spezielles Gericht. Die Zeit bis zum Kaffee und Kuchen wurde mit Rummikub, Jassen, Stricken, Gesprächen und ausgedehnten Spaziergängen ausgefüllt. Zwei Spaßvögel besichtigten die Traktoren-

Ausstellung der Firma Wohllaib. Alle freuten sich auf die verschiedenen Kuchenspezialitäten, die zum Kaffee serviert wurden. Bei der Heimfahrt bedankte sich Brigitte für die rege Teilnahme und den damit vollen Bus. Dass dies die letzte Käsknöpfele-Partie zwecks Schließung der Taube ist, fanden alle bedauerlich.



## KIRCHLICHE NACHRICHTEN

**Freitag, 31. Jänner**

7.30 Uhr Rosenkranz  
8 Uhr Eucharistiefeier  
19 Uhr Pfarre Koblach/KUM: Treffen der Liturgie-Mitarbeiter im Pfarrverband

**Sonntag, 2. Februar – Darstellung des Herrn/Lichtmess**

8.30 Uhr Eucharistiefeier  
14.30 Uhr Tauffeier  
18 Uhr Eucharistiefeier

**Dienstag, 4. Februar**

18. Uhr Eucharistische Anbetung  
19 Uhr Eucharistiefeier mit Blasiussegen

**Freitag, 7. Februar**

7.30 Uhr Rosenkranz  
8 Uhr Eucharistiefeier  
Im Anschluss an die 8 Uhr-Eucharistiefeier besuchen wir die uns gemeldeten Pfarrangehörigen und bringen ihnen die Kommunion.

**Sonntag, 9. Februar –**

**5. Sonntag im Jahreskreis**  
10 Uhr Familiengottesdienst  
Anschließend sind alle zum Sonntagskaffee ins Pfarrzentrum eingeladen. Es besteht auch die Möglichkeit, gegen einen Unkostenbeitrag, Mittag zu essen.  
18 Uhr Eucharistiefeier

Das Ewige Licht wurde vom 2. bis 9. Februar 2025 im Gedenken an Frau Anna Struckl gespendet.

**Öffnungszeiten und Kontakte:**

**Pfarramt: Susi Übelher**  
MO und DI 9 bis 11 Uhr  
DO 17 bis 19 Uhr  
T +43 (0)5523 62166  
pfarramt.maeder@utanet.at  
www.pfarre-maeder.at

**Pfarrmoderator Romeo Pal**  
(Urlaub 10. bis 16. Februar 2025)  
T +43 (0)676 832408185  
romeo.pal@utanet.at

**Pastoralassistentin Theresa Wegan**  
T +43 (0)676 832408324  
theresa.wegan@koblach-maeder.at

## SPENDENAUSWEIS

Die nachfolgenden Angaben wurden dem Gemeindeblatt von den Spendenorganisationen übermittelt und liegen in deren Verantwortung.

**Pfarre zum Hl. Apostel Bartholomäus**

- Zum Gedenken an Anna Maria Ponier von der Trauerfamilie € 200,-.

**Landeszentrum für Hörgeschädigte (Gehörlosenheim)**

- Zum Gedenken an Frau Anna Maria Ponier von der Trauerfamilie Gabriele und Josef Ender € 200,-.

Allen Spendern ein herzliches vergelt's Gott!

## VEREINSANZEIGER

**Jahrgang 1956 Mäder**

Wir treffen uns jeden 1. Dienstag im Monat ab 15 Uhr im Gasthaus Krone. Erster Treff ist am 4. Februar 2025. Wir freuen uns auf alle neu zugezogenen und weggezogenen Jahrgänger.

**Kneipp Aktiv Club Mäder**

Der Start des „Sensomotorischen Trainings“ wurde auf Donnerstag, 6. Februar 2025, 17.30 Uhr im Betreubaren Wohnen (Brühl 3, Mäder), verschoben. Mit diesem Training steigern Sie Ihre Beweglichkeit, Koordination und Körperwahrnehmung. Ob zur Sturzprävention, Rehabilitation oder einfach zur Erhöhung Ihres Wohlbefindens – unser Kurs unterstützt Sie dabei, Ihre Beweglichkeit zu verbessern und sicherer durch den Alltag zu gehen. Infos und Anmeldung: Jasmine Drexel, Vitaltrainerin, T 0660 6192588

**Obst- und Gartenbauverein Mäder**

Jeden Dienstag lädt der Obst- und Gartenbauverein Mäder zum gemütlichen Gartenfrühstück von 8 – 10 Uhr mit Kaffee, Semmel, Brot, Butter, Marmelade, Käse und Schinken um € 6,- im Vereinsschopf im Alberweg 11, in Mäder ein. Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

## Obst- und Gartenbauverein Kummenbergregion

Samstag, 1. Februar 2025, Beginn:  
14 Uhr "Brenner-Treff" im Altacher  
OGV-Schöpfle mit Vortrag zum Thema  
„Fehler in Destillaten" durch Referent  
Bruno Broger. Eingeladen sind alle,  
„alte Hasen“ als auch interessierte Neu-  
einsteiger. Keine Mitgliedschaft erfor-  
derlich. Eintritt frei! Info unter [www.ogv.at](http://www.ogv.at)

Voranzeige! Kulinarik im Schöpfle vom  
OGV-Altach: Samstag, 15. Februar 2025  
ab 15 Uhr "Käs & Moscht ...isch d'halbe  
Koscht". Mehr dazu unter [www.ogv.at](http://www.ogv.at)

## Union Ringer Club Mäder

Aktuelle Trainingszeiten: Spiel und  
Spaß für Kids: Dienstag 17 Uhr; Anfän-  
ger: Montag und Mittwoch 17.30 Uhr;  
Schüler und U17: Montag und Mitt-  
woch 18.30 Uhr

## AMTLICHE MITTEILUNG

### GEMEINDEAMT MÄDER

#### Öffnungszeiten Gemeindeamt:

Montag bis Freitag: 8.00 bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 14.00 bis 18.30 Uhr  
oder nach telefonischer Vereinbarung

Telefon 05523 52860-0  
E-Mail [gemeinde@maeder.at](mailto:gemeinde@maeder.at)  
Homepage [www.maeder.at](http://www.maeder.at)

#### Öffnungszeiten Bauamt:

Dienstag und Donnerstag: 8.00 bis 12.00 Uhr  
Donnerstag: 14.00 bis 17.00 Uhr

| Abteilung                         | Name               | Durchwahl      | E-Mail   |
|-----------------------------------|--------------------|----------------|--|
| Bürgermeister                     | Daniel Schuster    | 12             | <a href="mailto:daniel.schuster@maeder.at">daniel.schuster@maeder.at</a>   |
| Amtsleitung                       | Gudrun Gruber      | 11             | <a href="mailto:gudrun.gruber@maeder.at">gudrun.gruber@maeder.at</a>   |
| Sekretariat/Öffentlichkeitsarbeit | Nicole Nesensohn   | 10             | <a href="mailto:nicole.nesensohn@maeder.at">nicole.nesensohn@maeder.at</a>   |
| Bürgerservice/Sozialamt           | Sabine Auer        | 17             | <a href="mailto:sabine.auer@maeder.at">sabine.auer@maeder.at</a>   |
| Bürgerservice                     | Jasmine Dobler     | 18             | <a href="mailto:jasmine.dobler@maeder.at">jasmine.dobler@maeder.at</a>   |
| Gemeindeblatt                     | Marina Al-Maliki   | 25             | <a href="mailto:marina.al-maliki@maeder.at">marina.al-maliki@maeder.at</a>   |
| Gebühren und Abgaben              | Nina Kaiser        | 14             | <a href="mailto:nina.kaiser@maeder.at">nina.kaiser@maeder.at</a>   |
| Rechnungswesen                    | Josef Sailer       | 13             | <a href="mailto:josef.sailer@maeder.at">josef.sailer@maeder.at</a>   |
| Bauamt (Wasser/Kanal)             | Herbert Franz      | 15             | <a href="mailto:herbert.franz@maeder.at">herbert.franz@maeder.at</a>   |
| Bauamt (Hochbau)                  | Andreas Müller     | 16             | <a href="mailto:andreas.mueller@maeder.at">andreas.mueller@maeder.at</a>   |
| Bauamt Sekretariat                | Manuela Geipel     | 27             | <a href="mailto:manuela.geipel@maeder.at">manuela.geipel@maeder.at</a>   |
| Gebäude-/Saalmanagement           | Martin Stark       | 36             | <a href="mailto:martin.stark@maeder.at">martin.stark@maeder.at</a>   |
| <b>Notruf Wasser/Kanal</b>        | <b>05523 52860</b> | <b>33</b>      |  |
| Villa Klein Kleinkindbetreuung    | Anna Maier         | 0664 88104811  | <a href="mailto:villaklein@maeder.at">villaklein@maeder.at</a>   |
| Kindergarten Ulimahd              | Jasmin Schwark     | 05523 64007-42 | <a href="mailto:kg.ulimahd@maeder.at">kg.ulimahd@maeder.at</a>   |
| Kindergarten Brühl                | Dilara Aras        | 05523 64007-43 | <a href="mailto:kg.bruehl@maeder.at">kg.bruehl@maeder.at</a>   |
| Kindergarten Koordinatorin        | Caroline Mathis    | 05523 64007-44 | <a href="mailto:leitung.kinderbetreuung@maeder.at">leitung.kinderbetreuung@maeder.at</a>   |
| Schulen Sekretariat               | Sabine Scheyer     | 05523 64007-47 | <a href="mailto:sekretariat@vsmaeder.at">sekretariat@vsmaeder.at</a><br><a href="mailto:sekretariat@msmaeder.at">sekretariat@msmaeder.at</a> |
| Offene Jugendarbeit               | Stefanie Blenk     | 0664 9693791   | <a href="mailto:oja@maeder.at">oja@maeder.at</a>   |
|                                   | Sebastian Hermann  | 0664 9693792   |  |



# SOV KONZERT 4

ABO 2024 | 25

**8. FEBRUAR**  
MONTFORTH AUS FELDKIRCH  
SAMSTAG · 19.30 UHR

**JIMMY LÓPEZ**  
AVEC SWING FOR CHAMBER  
ORCHESTRA

**MAURICE RAVEL**  
KLAVIERKONZERT G-DUR

**FRANCISCO COLL**  
FOUR IBERIAN MINIATURES

**IGOR STRAWINSKY**  
SYMPHONIE IN DREI SÄTZEN

**9. FEBRUAR**  
FESTSPIELHAUS BREGENZ  
SONNTAG · 17.00 UHR

**LEO MCFALL**  
CHEFDIRIGENT

**CLAIRE HUANGCI**  
KLAVIER

**SOPHIE HEINRICH**  
VIOLINE

**KARTEN**  
Tourismusbüros: Bregenz, Dornbirn,  
Feldkirch und Hohenems · in allen  
Volksbank-Filialen · ticketgretchen.com ·  
abo@sov.at · www.sov.at



**SYMPHONIEORCHESTER  
VORARLBERG**

## ALT JUNG SEIN KURS - FIT MIT KÖPFCHEN



Ein Angebot für Menschen 65+

Körperlich und geistig fit bleiben – mit Verstand und Achtsamkeit und ohne Leistungsdruck. In diesem Kurs werden Körper, Geist und Seele angesprochen. Die Kombination von Gedächtnistraining und Bewegungsübungen erhöht Ihre Selbständigkeit im Alter.

„Alt jung sein - Kurse machen Spaß und fördern die Gemeinschaft.“

**Kursort:** Pfarrzentrum Altach, Pfarrsaal  
8-teiliger Kurs ab Dienstag, dem  
18. Februar 2025 von 9.30 Uhr – 11 Uhr

**Kurskosten:** € 56,-  
Neueinsteiger:innen nehmen am  
1. Termin kostenlos teil.  
Ermäßigung für Kulturpassinhaber:innen

**Trägerorganisationen:** Katholisches Bildungswerk,  
Land Vorarlberg, Pfarre Altach und Gemeinde Altach

**Anmeldung und Information:**  
Kursleiterin Gabriele Natter, T 0650 3122898

BRASSBAND  
VORARLBERG

10 JAHRE BRASSBAND VORARLBERG

# BRASS PRESENTS

Uraufführung der  
Auftragskomposition:  
„The Weather in 10 Years“  
von Philip Yaeger.  
Solist: Martin Eberle.

Dirigent: Benjamin Markl

**FR. 7. FEB. 2025**

Cubus | Wolfurt | 20.00 Uhr

**SA. 8. FEB. 2025**

Kulturbühne AMBACH | Götzis | 20.00 Uhr

**TICKETS:**

[www.brassband-vorarlberg.at](http://www.brassband-vorarlberg.at)



Danke!

Accurata

Buchhaltung & Steuern



PATRICK KALIN  
BAUPLANUNG



WILHELM MAYER

# MOVE4STYLE

## UNITED BY DANCE



TANZ MIT UNS -  
HOL DIR DEINE  
10ER-PUNKTEKARTE!

### MODERNER TANZ FÜR SENIOREN

- ✓ 10ER-PUNKTEKARTE € 80,-
- ✓ START: 20.02.25 | ENDE: 15.05.25  
FERIEN, FEIERTAGE UND 27.03.25 - KEIN KURS
- ✓ DONNERSTAG VORMITTAG MIT CLAUDIA  
09:30 - 10:30 UHR
- ✓ MOVE4STYLE HOHENEMS STUDIO  
MARKUS-SITTIKUS-STRASSE 20, 6845 HOHENEMS

ANMELDUNG: PER ANRUF ODER WHATSAPP  
+43 678 1328850

# Emsbach

— BIERWELT —

## Mittagsbuffet

Sattessen nach Lust und Laune

Mo-Fr 11-14 Uhr

**GUTSCHEIN  
1 GRATIS GETRÄNK\***

Nur 15€



Mühlgasse 1, 6845 Hohenems - 0670 507 8005

Jeden Tag von 11 bis 23 Uhr

durchgehend warme Küche

\* Der Gutschein kann nur in Verbindung mit dem Mittagsbuffet verwendet werden. Pro Person ein Gutschein.

**Fr. 14. FEBRUAR** 2025

Kulturbühne AMBACH, Götzis

Beginn 20 Uhr / Einlass 19.30 Uhr

# BUTZVERRÜCKT Z'GÖTZIS

## PROGRAMM

Livemusik „die Partyjäger“

Feuershow

Schalmeien Mäder

Valentins-Apero

## EINTRITT

Vorverkauf € 20,-

Abendkasse € 24,-



Ticket erhältlich  
bei der **Bäckerei  
Matt**, Bahnhof-  
straße 12, Götzis  
oder über diesen  
QR-Code



**Götznert Fasnat**, Ringstraße 43, 6840 Götzis  
T +43 650 8871080, goetzner-fasnat@hotmail.com



Götzis  
Marktgemeinde

# Fasching im Hütten-Style!

Jetzt wird's wieder bunt, lustig und verrückt.

**Faschingskränzle am 19.02.2025 | 15:00 - 18:00 Uhr**

Kommt maskiert und singt, tanzt und feiert zusammen in der Hexenhütte! Mit frischen Faschingsküachle und jeder Menge Spaß erleben wir einen unvergesslichen Nachmittag im Faschings-Hütten-Style!

**Faschingswochenende am 01. & 02.03.2025!**

An diesem Wochenende wird es bunt in der Hexenhütte! Feiert mit uns auf 1298 m den Fasching. Jede(r) Maskierte erhält ein Los, und hat die Chance auf verrückt guate Preise. Frische Faschingsküachle, lustige Musik und jede Menge Spaß warten auf euch.

*Seid dabei!*

Wir freuen uns auf euch.  
Hüttenwirtin Nicole mit ihrem Team



EMSER HÜTTE

...WO DIE SEELE ATMET  
UND DAS HERZ TANZT!

Gerne nehmen wir für die Faschingsveranstaltungen  
Tischreservierungen an: **+43 5576 74721**

Ziehung Gewinner:innen  
**SA und SO, 16.00 UHR**

EMSER HÜTTE | Fluhreck 10 . 6845 Hohenems, M. +43 660 60 60 483 | [anfrage.emserhuette@gmail.com](mailto:anfrage.emserhuette@gmail.com)



## PROGRAMM IM FRÜHJAHR

**06. - 08. Februar Baby Beef aus Doren**

**27.2. - 01. März Altacher Kälble**

**06. - 08. März Altacher Kälble**

**20. - 22. März Cordon Bleu Vielfalt**

### Öffnungszeiten Genusstage

Donnerstag und Freitag ab 17:00 Uhr  
Samstag 11:00 bis 14:30 & ab 17:00 Uhr

### Reservierung empfohlen

Mail an [info@hirschen-altach.at](mailto:info@hirschen-altach.at)  
Tel. +43 5576 72525

Event Gasthaus Hirschen  
Rheinstraße 10 | 6844 Altach

## Quelle für Metaphysisches Heilen und Lehren Meditationszentrum Sandra Heim-Dopfer



### MEDITATIONSKURS - HEILUNG VON INNEN:

**Beginn: 05. März, 18:30h,**  
Durch wirkungsvolle Übungen  
und Meditationen erlernen wir  
Stress abzubauen, negative  
Glaubenssätze & Blockaden  
loszulassen und unsere  
Selbstheilungskräfte zu stärken.

### MEDITATION IM JAHRESKREIS

**Beginn: 18. März, 19:00h oder  
19. März, 18:00h**

Weitere Infos und Kurse online:

[www.meditationsquelle.at](http://www.meditationsquelle.at) • Thomas Rhomberg Straße 23  
6850 Dornbirn • 05572/ 203199  
[kontakt@meditationsquelle.at](mailto:kontakt@meditationsquelle.at)



# yoga4all

Die neuen  
Kurse starten  
ab  
17.2.2025

## sanft und ruhig (Level 1):

|              |                       |
|--------------|-----------------------|
| Mo, 17.02.25 | 08:30                 |
| Mi, 19.02.25 | 16:45   19:45         |
| Do, 20.02.25 | 16:45                 |
| Fr, 21.02.25 | 07:00   08:30   18:15 |

## fordernd bis sportlich (Level 2):

|              |                       |
|--------------|-----------------------|
| Mo, 17.02.25 | 16:45   18:15   19:45 |
| Di, 18.02.25 | 09:00   18:15         |
| Mi, 19.02.25 | 18:15                 |
| Do, 20.02.25 | 09:00   18:15   19:45 |
| Sa, 01.03.25 | 09:30                 |

## sportlich und herausfordernd (Level 3):

|              |       |
|--------------|-------|
| Di, 18.02.25 | 19:45 |
| Mi, 19.02.25 | 09:00 |

laufend  
tolle

Workshops

Details

auf

yoga4all.at

Kurse · Workshops · Retreats · Ausbildungen · Therapie

Bergstraße 3a · 6845 Hohenems  
+43 650 2052000 · info@yoga4all.at · www.yoga4all.at

# Markengeräte **bester Service & zuverlässige Reparaturen**

Wenn der Alltag im Haushalt funktionieren soll, müssen die Geräte sehr hohen Anforderungen entsprechen. Wir kennen die immer größer werdende Welt der innovativen, hochwertigen **Elektrogeräte samt Zubehör** und machen Sie mit den neuesten Techniken vertraut.

**OFFIZIELLE REPARATUR BONUS PARTNERSTELLE**



Öffnungszeiten:  
Montag bis Donnerstag  
08:00 - 12:00 / 13:00 - 16:10  
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

Besuchen Sie unseren Miele Schauraum  
Optional auch andere Marken

**iqsolution**  
Geräteservice mit Verstand

Fischerweg 1, 6845 Hohenems, T 0 5576 20709  
haushalt@iq-solution.at, www.iq-solution.at

**Miele LIEBHERR SIEMENS**



iq solution:  
Geräteservice

Plotter + Folien



*Paulina*

## Plotterkurs für Anfänger

Samstag 22.02.2025 14:00 - 17:00

Kursbeitrag: EUR 65,-  
inkl. Übungsmaterial  
Klebefolie, Flexfolie, Flockfolie, Glimmerfolie, T-Shirt



Anmeldung und weitere Infos  
Email: [info@paulina-shop.at](mailto:info@paulina-shop.at)

Paulina | Achselstraße 1 | 6844 Attns | [www.paulina-shop.at](http://www.paulina-shop.at) | [info@paulina-shop.at](mailto:info@paulina-shop.at)

## Treffpunkt Tanz

Tu deinem Körper etwas Gutes und tanz mit bei Linedance und Folklore-Tänzen!



Jeder Schritt bringt neue Gesundheit.

Immer am Dienstag ab 28. Jänner, 17,00 – 18,30 Uhr im Atelier der Mittelschule Götzis.

Ich freue mich, mit Euch Musik und Bewegung zu teilen.  
Hildegard Elsensohn - Tel.: 05523-57422

Das nächste „Blättle“ kommt bestimmt ...




## ZENTRUM FÜR AUTOGENES TRAINING DORNBIRN

# KURSSTART

für Schüler und Erwachsene

**Online-Kurse ab 12.03. und 13.03.2025**  
**Präsenz- bzw. Einzelkurse ab sofort buchbar**

Kurse und psychologische Beratungen finden derzeit in der Rosenstraße 17 in Dornbirn statt. Für Präsenzkurse sind nur Einzelkurse möglich. Ich freue mich auf Ihr Kommen, gerne begleite ich Sie ein Stück Ihres Weges.

**AUTOGENES TRAINING**  
Entspannung, Konzentration und Lernerfolg  
Gestärktes Immunsystem, kräftige Gesundheit

**MEDITATION**  
Zu innerer Ruhe, Klarheit und Kraft finden



**PSYCHOLOGISCHE BERATUNG MIT HEILMEDITATION**  
Gemeinsam Lösungen erarbeiten

**ONLINE ANMELDUNG**  
[www.zentrum-autogenes-training.at](http://www.zentrum-autogenes-training.at)

Mag. Brigitte Theresia Flatz, Dipl.-Psychologin  
Rosenstraße 17/7, A-6850 Dornbirn  
+43 699 190 209 25  
[info@zentrum-autogenes-training.at](mailto:info@zentrum-autogenes-training.at)

# SALE

**BE YOURSELF**  
**BERCHTOLD**

[WWW.BERCHTOLD-SPORT-FASHION.AT](http://WWW.BERCHTOLD-SPORT-FASHION.AT)



QR-CODE SCANNEN UND RUND UM DIE UHR BEI  
BERCHTOLD SPORT+FAASHION EINKAUFEN.

g

# Länge Glas

Bauen mit Glas

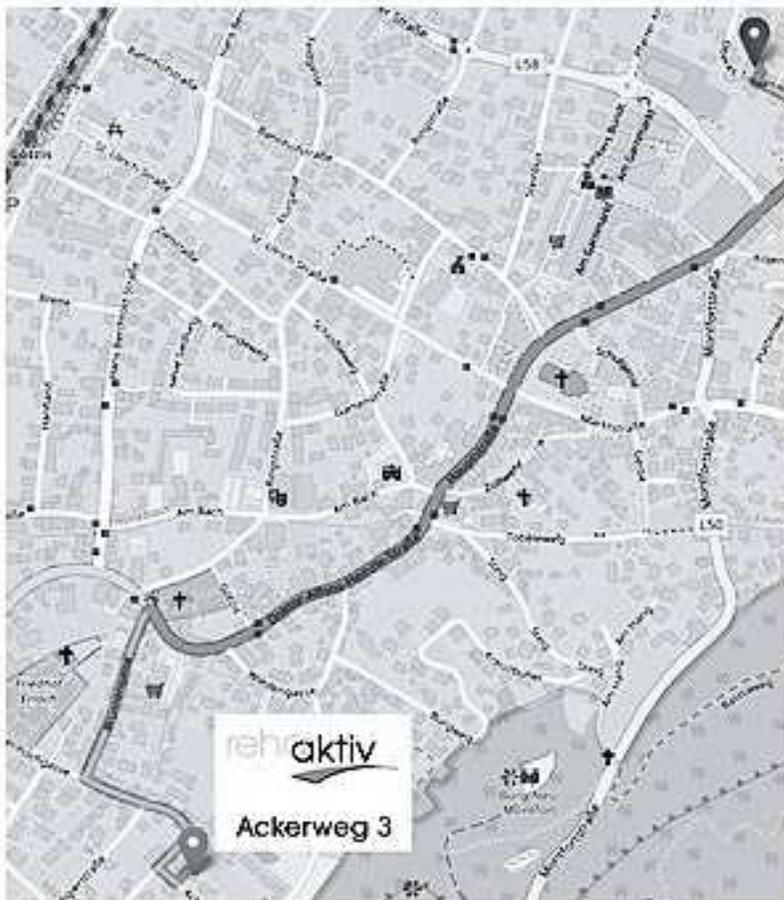
## TRENNWAND MIT DURCHBLICK

Länge Glas entwickelt und montiert innovative, **patentierte** Glaswandsysteme: Für stilvolle Raumlösungen im Büro und Zuhause.

Interessiert?  
Dann meldet euch bei uns!

T: + 43 (0)5523 - 53100 0

[www.bauen-mit-glas.at](http://www.bauen-mit-glas.at) Hauptstrasse 3, Götzis



## Wir sind umgezogen!

rehaaktiv Jopp-Wäger  
Praxis für Physiotherapie

Ab 4. Februar finden Sie uns an unserem neuen Standort:

📍 Ackerweg 3 | 6840 Götzis

Terminvereinbarung unter:

☎ 0 55 23 / 63 745

🌐 [www.rehaaktiv.at](http://www.rehaaktiv.at) | [info@rehaaktiv.at](mailto:info@rehaaktiv.at)

Wir freuen uns auf Sie!

Manuela und Christian Jopp-Wäger



# SKODA



**Der Fabia  
ab 13.680,- Euro**  
bei Finanzierung, Versicherung &  
Service über die Porsche Bank.

Jetzt 605,- Euro  
mit dem Style-Paket sparen.

**130**  
JAHRE

Symbolfoto. Stand 06.12.2024. Alle Preise unverb., nicht kart. Richtpreise in Euro inkl. NoVA und 20% MwSt. Im genannten Fahrzeugpreis bereits berücksichtigt: 2.000,- 130 Jahre Bonus, 2.500,- Finanzierungs-, 1.000,- Versicherungs- (bei Abschluss einer KASKO Versicherung) und 1.000,- Service-Bonus (bei Abschluss eines Service- oder Wartungsproduktes). Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50% vom Kaufpreis. Preisvorteil Style-Paket gilt für Fabia Selection. Boni gelten für Privatkunden mit Kaufvertrags-/Antragsdatum vom 05.12.2024 bis 30.06.2025. Verbrauch: 5,0-6,1 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 113-139 g/km.

**MONTFORT  
GARAGE** GÖTZIS • BÜRS

Dr.-A.-Heinzle-Str. 115  
6840 Götzis  
Tel. 05523/57157  
www.montfortgarage.at

Quadrella 8  
6706 Bludenz-Bürs  
Tel. 05552/67666

# SKODA



**Der neue Kamiq  
ab 21.340,- Euro**  
bei Finanzierung, Versicherung &  
Service über die Porsche Bank.

Jetzt 2.830,- Euro  
mit dem Style-Paket sparen.

**130**  
JAHRE

Symbolfoto. Stand 06.12.2024. Alle Preise unverb., nicht kart. Richtpreise in Euro inkl. NoVA und 20% MwSt. Im genannten Fahrzeugpreis bereits berücksichtigt: 1.000,- 130 Jahre Bonus, 2.500,- Finanzierungs-, 1.000,- Versicherungs- (bei Abschluss einer KASKO Versicherung) und 1.000,- Service-Bonus (bei Abschluss eines Service- oder Wartungsproduktes). Mindestlaufzeit 36 Monate, Mindest-Nettokredit 50% vom Kaufpreis. Preisvorteil Style-Paket gilt für Kamiq Selection. Boni gelten für Privatkunden mit Kaufvertrags-/Antragsdatum vom 05.12.2024 bis 30.06.2025. Verbrauch: 5,4-6,3 l/100 km. CO<sub>2</sub>-Emission: 122-143 g/km.

**MONTFORT  
GARAGE** GÖTZIS • BÜRS

Dr.-A.-Heinzle-Str. 115  
6840 Götzis  
Tel. 05523/57157  
www.montfortgarage.at

Quadrella 8  
6706 Bludenz-Bürs  
Tel. 05552/67666

**Neues Kursprogramm  
der VHS Götzis!**



**VOLKS  
HOCH  
SCHULE  
GÖTZIS**

jetzt  
anfordern!

05523/551500  
info@vhs-goetzis.at  
www.vhs-goetzis.at



skinfit

# HOL DIR 25% RABATT

➤ AUF DEINE NEUE HOSE

Mehr Informationen zur Aktion und den inkludierten Skinfit Produkten findest du unter: ➤ [SKINFIT.EU/HOSEN-AKTION](https://www.skinfit.eu/HOSEN-AKTION)



Gültig bis 28.2.2025 in den Skinfit Shops sowie im Webshop unter skinfit.eu. Nicht mit anderen Rabatten und Aktionen kombinierbar. Solange der Vorrat reicht. Nicht auf Service-Leistungen oder Versandkosten übertragbar. Nicht an andere Personen übertragbar. Nur zwei rabattierte Hosen pro Kunde einlösbar.

## GEMEINSAM FÜR MEHR LEBENSQUALITÄT.

SICHER FÜHLEN, WOHLFÜHLEN –  
IN DEN EIGENEN VIER WÄNDEN.



TELEFON

+43 664 1420 655

24H SERVICE

careplus<sup>+</sup>

Fenkart &  
Grabher GmbH

Kaiser-Franz-Josef-Straße 13, Hohenems  
[www.care-plus.at](http://www.care-plus.at), [info@care-plus.at](mailto:info@care-plus.at)

PFLEGE BETT

AB 99€

Leihgebühr/Monat

### ✚ COMFORT

Verkauf und Verleih von Pflege- und individuellen Komfortbetten. Hygiene- und Körperpflegeartikel. Behelfsmittel für den Wohn- und Badbereich sowie Transferhilfen.

### ✚ MOBILITÄT

Elektro-Seniorenmobile bis 15 km/h. Verkauf und Verleih von förderungsfähigen Rollstühlen (auch elektrisch) sowie Rollatoren. Treppenlifte.

### ✚ SICHERHEIT

Armand-Telefone mit SOS-Ruf und Ortungsfunktion. Smarte Technik zur Herdüberwachung und vieles mehr.

Gerne empfehlen wir eine Mitgliedschaft beim örtlichen Krankenpflegeverein.

**NEU**

**AKKU POWER.  
BY STIHL.**

**KOA 20 SET**  
AKKU-KOMPRESSOR INKL. AKKU  
AS 2 UND LADEGERÄT AL 1



**AKTION 129 €**  
STATT UVP 139 €

MEHR UNTER [WWW.STIHL.AT](http://WWW.STIHL.AT)

**M** ANDREAS  
**Ä** R  
**R** K E R

• Maschinen • Werkzeuge • Gartengeräte

6840 Götzis Telefon: 05523/53010  
Kirlastraße 28 Mobil-Tel. 0664/561 91 93  
E-Mail: maerker.werkzeuge@vup.at



**STIHL**

Impulstag in St. Arbogast  
**Achtsamkeitstraining**



Der Tag gibt dir Raum, innezuhalten, zu reflektieren und Achtsamkeit zu erleben.

Er dient auch zur Orientierung für die Ausbildung „Meditations- und Achtsamkeitslehrer:in“.

**28. Februar 2025**  
Fr 9:30 - 18:30 Uhr  
St. Arbogast  
Beitrag: € 95,-



**Information und Anmeldung:**  
schulze.sylvia@vlbg.wifi.at  
05572/3894-461  
wifi.at/vlbg



**Bleib neugierig.**

WIFI. Wissen Ist Für Immer.

**FLANIER  
MEILE  
BEZAU**

**SCHNÄPP-  
CHENTAGE**

... AUF DIE SCHNÄPPCHEN,  
FERTIG, LOS.

**Februar 2025**  
**Fr, 7. / 10-18 Uhr**  
**Sa, 8. / 10-16 Uhr**

Bezau verwandelt sich in eine Schnäppchenmeile. Zahlreiche Händler locken an zwei Tagen mit unschlagbaren Angeboten und Prozenten. Nach dem Motto „Alles muss raus!“ wird hier garantiert jede Person fündig. Gratis An/Abreise mit Bus/Bahn unter [vmobil.at](http://vmobil.at).

MIT DABEI:

- Strubobuob
- Soxbox
- Schuh Fröwis
- Sport Broger
- Adele Moden
- Kaufmann Mode
- rar schönes
- blumelei
- Evelyn SchönSein
- Goldschmiede Gassner
- Geschenk und Handwerk
- Wolff Shop

**! Einige Geschäfte machen  
Mittagspause  
von 12-14 Uhr.**

**Bezau**  
bregenzerrwald

Wir haben vom **Samstag, 1.2.2025**

**bis Samstag, 8.2.2025 geschlossen.**

Ab Dienstag, 11.2.2025 sind wir wieder für euch da!

Harrachgasse 3, 6845 Hohenems

info@senso.co.at

+43 664 5044506

# YOGA

Bewegung  
Atmung Meditation

**Yoga Kursbeginn in ALTACH**, Kindergarten Wichnerstraße 17

Yoga für Alle – Geübte und AnfängerInnen

Montag, den 17.2., um 17:45 oder 19:00 Uhr

Samstag, den 8.2., um 9:15 Uhr

Probestunde: € 10.--, Infos und Anmeldung:

**www.yogaschule-bohle.info – Tel: 06 99 / 10 32 25 33**



Wir machen

**Urlaub in den Semesterferien:**

10. – 15. Februar 2025

**Ab Dienstag 18. Februar sind wir wieder für euch da!**

**Unsere Öffnungszeiten:**

Di, Mi, Do, Fr, Sa 8 – 12 Uhr, Freitagnachmittag 14 – 18 Uhr  
(montags geschlossen)

**Wer weiter denkt – kauft näher ein**



Gut beraten -  
besser schlafen!



**Ausstellwaren  
bis 14.2.2025**

**-20%**

**Lieferung und  
Montage  
gratis**

**DELANA**

Naturbetten

Schlafsysteme • Matratzen • Lattenroste  
Kissen • Zudecken • Nachtkästchen  
Bettgestelle • Boxspringbetten

Lassen Sie sich in unserer  
Naturbettzentrale von den  
DELANA Schlafexperten beraten!

**Besuchen Sie unsere Ausstellung:**

Feldkircherstr. 4, A-6844 Altach, Tel. +43 5576 73 852, [www.delana.eu](http://www.delana.eu)

Öffnungszeiten: MO – FR 9:00 – 12:00 und 13:30 – 17:30 oder nach tel. Absprache

**SCHNEELL** ZU CHRIS - NICHTS ALS MODE!

©  
**SALE**

WINTERSALE BIS 20. FEBRUAR

ÖFFNUNGSZEITEN:  
Montag – Freitag:  
8.30 - 12.00 + 14.00 - 18.00  
Samstag:  
08.30 - 12.30

**CHRIS**  
NICHTS ALS MODE.

A - 6830 Rankweil  
Kreuzlingerstrasse 3  
(Unmittelbare Nähe Bahnhof)  
+43 5522 42356  
info@chris-moden.at  
chris-moden.at

# WARUM MIETEN, WENN ICH EIGENTUM IM BAURECHT HABEN KANN?!

GRUNDBÜCHERLICH ABGESICHERT. EIN LEBEN LANG.

## Regina-Ullmann-Straße, HOHENEMS



- 2-Zimmer-Wohnung – ab €230.000,--
- 3-Zimmer-Wohnung – ab €330.000,--
- 4-Zimmer-Wohnung – ab €365.000,--

**PREISE WIE VOR 8 JAHREN!**



**GRABHER**  
DER BAUMEISTER



Mondscheingasse 8, 6845 Hohenems  
T 05576 / 72521, www.grabher.at

MEHR INFORMATIONEN

**bau** mit  
**summer**

baublitz®



Bis zu  
**€ 180.000,-**  
Wohnbau-  
förderung  
möglich!

**JETZT**  
Besichtigungs-  
termin  
vereinbaren

## 4-ZIMMER WOHNUNG IN RANKWEIL MITTE

- Kleinwohnanlage „Fridolin“ in ruhiger, dennoch zentraler Lage
- 7 Wohneinheiten, Tiefgarage und Lift
- Hochwertige 4-Zimmer-Wohnung mit großzügiger Terrasse und Blick auf die Basilika und den Hohen Kasten
- 2 geräumige Tiefgaragenplätze
- Exzellente Anbindung an den öffentlichen Nahverkehr
- Nachhaltiges Heizsystem mit Erdwärme und Photovoltaikanlage
- Provisionsfrei und Entfall von Grundbucheintragungsgebühr (bei Ersterwerb)

### Interesse?

Infos und Beratung:  
Petra Mathis, Architektin  
petra.mathis@bausummer.at



**OPEN HOUSE** Besichtigungstermin vereinbaren & einen Einblick in die Wohnanlage erhalten!

BAU SUMMER GMBH  
Trietstraße 18 | A-6833 Klaus | Telefon 05523-62763  
office@bausummer.at | www.bausummer.at

Fließt nid? Gibt' s nid!

**0680 55 21 963**

Küche - Bad - WC verstopft?  
Entstopfungsdienst  
Rohrreinigung  
Kamera inspektion  
Rohrsanierung



www.abflussfrei-service.at



**wohnraum**ag  
wir entwickeln zukunft · ausgesprochen günstig

## GÜNSTIGER KAUFEN ALS MIETEN!

**Breitenbergstraße, HOHENEMS**

### 3-Zi-Wohnung ab **€ 818 mtl.\***

(\*Rate inkl. WBF mit € 51.600 Eigenmittel)

Bitte beachten Sie die Richtlinien der WBF des Landes Vorarlberg, um die tatsächliche Förderhöhe zu berechnen. Zins und Tilgung ist in der mtl. Rückzahlungsrate enthalten. Angenommene Kreditlaufzeit: 35 Jahre. Die angeführte Rate basiert auf einem Finanzierungsmodell mit unserer Partnerbank. Sie dient als erste Orientierung und ist ohne Gewähr. Das verbindliche Angebot erhalten Sie von der finanzierenden Bank.

wohnraumag · Hefel Immobilien GmbH  
Wolfurterstraße 15 · A-6923 Lauterach  
**www.wohnraumag.at**



Inserieren im „Blättle“  
bringt Erfolg!

**s'Blättle**

# ALTACH

NEGRELLISTRASSE



**WOHNUNGS-  
BESICHTIGUNG**  
nach Terminverein-  
barung - auch am  
Wochenende!

HWB ca. 30,4 kWh/m²a

In ruhiger & zentraler Lage entsteht eine Kleinwohnanlage mit 10 Einheiten. Die 3- & 4-Zimmer-Wohnungen verfügen über eine hochwertige Ausstattung. Das Wohnprojekt wird mit Lift,

Wärmepumpenheizung mittels Erdwärme, Photovoltaikanlage sowie mit Anschlussmöglichkeiten für die E-Mobilität uvm. ausgestattet.  
**INFOS: Dieter König, 0664/6017030**

**Nägele Wohn- und  
Projektbau GmbH**  
6850 Dornbirn 05572/24613  
[www.naegele.at](http://www.naegele.at)



## WOHNUNGEN ZUM VERKAUF



- ✓ bezugsfertig
- ✓ 3 - 4-Zimmer mit Balkon
- ✓ Erdwärmeheizung & PV
- ✓ 250 m² Dachterrasse
- ✓ Wohnbauförderung

# WEILER GEHRENSTR. 17

Wilhelm+Mayer Bau GmbH | 05523 22926





**ZIMA**  
50 Jahre Vertrauen



## FENDWEG ALTACH

Individuellen Wohnraum sichern!

- » 150.000,- Wohnbauförderung
- » Jetzt noch vom Entfall von Nebengebühren profitieren
- » Individuelle Grundrissplanung jetzt noch möglich
- » Charmanter Neubau in ruhiger, zentrumsnaher Lage

+43 5572 3838 | office@zima.at | zima.at



**dornbirn camping**

# Camping-Crew sucht Verstärkung!

Für das Restaurant Frischluft ab sofort in Vollzeit

## Küchenschef:in

## Sous Chef:in

Wir freuen uns darauf, dich kennenzulernen!

Bewerbung bitte an:  
Jürgen Kostelac  
personal.dsg@dornbirn.at

camping-dornbirn.at

**moritz**  
BIO-RESTAURANT

## Wir stellen ein:

# Servicekraft

Voll- oder Teilzeit

Bezahlung über KV

4,5-Tage-Woche

Familiäres Team

Moritz Bio-Restaurant, Schulgasse 1, Hohenems

Bewerbungen an: 0664/5129644 oder bewerbung@biomoritz.at

**GRAF** **EGD**  
ELEKTRO | SICHERHEITSTECHNIK

# #UNTERSTROM

**LEHRE ZUM ELEKTROINSTALLATIONSTECHNIKER** (m/w/d)  
**IN EINER NEUEN DIMENSION**

4 Tage-Woche  
6 Urlaubswochen

Du hast höhere Pläne für die Zukunft? Spring in die neue Dimension der Lehre und mach den Weg frei für deine Karriere. [lehre.grafgroup.com](http://lehre.grafgroup.com)

elmar\_graf\_gmbh /elmargrafgmbh  #unterstrom

**LAGERIST**  
**ELEKTROINSTALLATION**  
(m/w/d)  
**50% TEILZEIT**

**GRAF**  
ELEKTRO | SICHERHEITSTECHNIK

| DEIN PROFIL  | DEINE AUFGABEN  | UNSER ANGEBOT   |
|--|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Materialkenntnisse im Elektrotechnik Bereich von Vorteil, aber keine Voraussetzung</li> <li>• Motiviert, neugierig und bereit für neue Herausforderungen</li> <li>• Genau und gewissenhaft</li> <li>• Mit Freude im Team</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vorbereitung und Abwicklung von Lagerbestellungen</li> <li>• Annahme von Lagermaterial</li> <li>• Kommissionierung</li> <li>• Sortierung und sachgerechte Einlagerung von Lagermaterial</li> <li>• Werkzeugverwaltung</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flexible Arbeitszeiten</li> <li>• Zahlreiche Zusatzleistungen wie 6 Urlaubswochen</li> <li>• Leistungsbezogene Entlohnung</li> <li>• Mitgestaltung von Entscheidungsprozessen und offene Feedbackkultur</li> </ul> |

Elmar Graf GmbH  
In Steinen 5  
6850 Dornbirn

**grafelektro.com**

office@grafelektro.com

UMWELT

## WASSERVERBRAUCH – TIPPS FÜR SIE UND DIE UMWELT

Achten Sie darauf, dass Hähne nach Gebrauch auch wirklich geschlossen werden. Prüfen Sie den Wasserverbrauch durch regelmäßige Zählerablesung und lassen Sie undichte Auslaufstellen reparieren.

- Eine rinnende WC-Spülung vergeudet täglich enorme Mengen.
- Duschen statt baden hilft 100 l Wasser sparen.
- Mit einer modernen WC-Spülung brauchen Sie bis zu 50 % weniger Wasser.
- Durch kurze Warmwasserleitungen und Mischarmaturen sparen Sie Wasser und Energie.
- Durch Wassersprengen am Abend können Sie mit weniger Wasser mehr für die Pflanzen tun.
- Abfälle gehören nicht ins WC, sondern in den Hausmüll.
- Altöle sind unbedingt fachgerecht zu entsorgen.

# KLEINANZEIGEN

## STELLENMARKT

**Suche gelernten Bodenleger** für kleine Firma.  
Mobil 0664 9750363 h

**Suche Reinigungsfrau** für gepflegten Privathaushalt  
in Hohenems 5 Std/Woche, iwals@wals.net h

**Suchen** für unser Büro in Vorarlberg eine Büroleitung  
von 4 – 5 Mitarbeitern mit nachgewiesenen Führungs-  
und Kommunikationskenntnissen sowie EDV-Affinität.  
T 0041 797442955 g

## VERMIETUNGEN/MIETGESUCHE

**Vermiete 97 m<sup>2</sup> Wohnung** mit Doppelgarage und  
Autoabstellplätzen in Hohenems. T 0676 9665526 h

**Ich bin Wohnungseigentümer** am Garnmarkt 11, Top 27.  
Da ich kein Auto mehr brauche, möchte ich meinen  
Tiefgarage Parkplatz für € 75,- monatlich vermieten.  
Wenn Sie Interesse haben, bitte um Kontaktaufnahme:  
David Kennedy. E-Mail: dbken@gmx.at, T 0650 4574859 g

**Vermiete ab 1. April 2025** in Meiningen im 1. OG  
langfristig 1 Abstellraum mit 12,50 m<sup>2</sup> und einem süd-  
seitigen Fenster. Ideal für div. Hausrat, Lager fürs Hobby  
oder sonstigen Bedarf. Jederzeit über separaten Eingang  
begehrbar. T 0677 61911473 g

**Klaus:** Vermiete neuwertige 71 m<sup>2</sup> – 3 Zimmer Dach-  
wohnung, Miete € 870,- warm. Bar Kautio € 2700,-, an  
einzelne Person, Paare oder Paare mit einem Kind ( ab  
10 Jahren), nur EU Bürger. T 0650 3244307, ab 13 Uhr. g

**Wir sind** eine Vorarlberger Familie ( 2 Erwachsene,  
1 Kleinkind, 1 ruhige Hundedame) und suchen eine  
Drei-oder Mehrzimmerwohnung mit direktem Zugang  
zum eigenen Garten in Hohenems zur Miete. Wir freuen  
uns über Ihre Kontaktaufnahme. T 0650 8414246 g

**Büroräumlichkeiten**, sowie Lager- und Produktions-  
flächen in Koblach zu vermieten. Im Obergeschoss –  
helles Büro mit 123 m<sup>2</sup>. Im Erdgeschoss – Büro mit  
Werkstatt mit 102 m<sup>2</sup> sowie mit 56 m<sup>2</sup>. Produktionsfläche  
inkl. Büroabteilung mit 472 m<sup>2</sup>. Im Untergeschoss –  
Lagerfläche mit 114 m<sup>2</sup>. Ab SOFORT verfügbar – Anfragen  
unter T 05523 62000 oder per Mail an hanno@aichner.net  
// Hanno Aichner // Aichner LSVGmbH, Herrschafts-  
wiesen 4, 6842 Koblach k

**Mäder Ortsmitte;** 4-Zimmerwohnung 90 m<sup>2</sup> gr. Terrasse,  
ab sofort zu vermieten. Keine Haustiere; Tiefgarage und  
Abstellplatz, mtl. € 1.000,- + BK. € 375,-. Anfragen unter  
alis@aon.at. m

## REALITÄTEN

**PRIVATGESUCH:** Suche Grundstück oder Haus, über  
1000 m<sup>2</sup>. Sehr gerne auch ältere Objekte anbieten.  
Bitte keine Immobilienmakler. T 0699 10944896 h

**Baustart fixiert – jetzt** noch mitplanen: 2-Zimmer  
Gartenwohnung (37 m<sup>2</sup>) im Fendweg in Altach. Wohn-  
bauförderung ab € 140.000,-. Kaufpreis: € 305.000,-  
zzgl. TG und Nebenkosten. Infos: zima.at/fendweg,  
T 05572 3838 h

**3-Zimmer Wohnung** im sympathischen Holzkleid: Top 9,  
1. OG mit ca. 75,70 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 13,40 m<sup>2</sup> Terrasse, Lift,  
Tiefgarage, HWB 32 kWh/m<sup>2</sup>; Luftwärmepumpe; weitere  
Informationen: heimwärts Immobilien GmbH, Lukas  
Feurstein. T +43 664 88791344, LF@heimwaerts.at h

**Wohnung in Wälder** Qualität: Altach, Brolsstraße 16:  
Top 2 mit ca. 72,90 m<sup>2</sup> Wfl, ca. 16,80 m<sup>2</sup> Terrasse, ca. 92 m<sup>2</sup>  
Garten, Lift, große Tiefgarage, HWB 32 kWh/m<sup>2</sup>; Heizung  
mit Luftwärmepumpe; weitere Informationen: heimwärts  
Immobilien GmbH, Lukas Feurstein. T +43 664 88791344,  
LF@heimwaerts.at h

**Gartenwohnung mit 3 Zimmern** und direkt zum Ein-  
ziehen: Altach, Brolsstraße 16, Top 1 mit ca. 72,90 m<sup>2</sup> Wfl,  
ca. 16,80 m<sup>2</sup> Terrasse, ca. 130 m<sup>2</sup> Garten, Lift, Tiefgarage,  
HWB 32 kWh/m<sup>2</sup>; Heizung mit Luftwärmepumpe; weitere  
Informationen: heimwärts Immobilien GmbH, Lukas  
Feurstein. T +43 664 88791344, LF@heimwaerts.at h

**Junges Paar** (33, 35) sucht eine 4-Zimmer Wohnung  
oder Haus in der Kummaregion zu kaufen.  
T 0650 5200961 h

**Altach, Brolsstraße 16:** Anleger aufgepasst: neue  
2-Zimmer Wohnung Top 3 mit ca. 64 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 10,9 m<sup>2</sup>  
Terrasse, Lift, Tiefgarage, HWB 32 kWh/m<sup>2</sup>; Luftwärme-  
pumpe; weitere Informationen: heimwärts Immobilien  
GmbH, Lukas Feurstein. T +43 664 88791344,  
LF@heimwaerts.at h



## LängleGlas

Reparaturservice / Bauen-mit-Glas.at  
Götzis / T: +43 (0)5523 53100-0

**Baugrund in Hohenems**, Friedhofstraße, 2 Grundstücke mit 457 bzw. 442 m<sup>2</sup>, ruhige und stadtnahe Lage, 650 m vom Schlossplatz entfernt, sofort bebaubar.

www.amann-immobilien.com

**Baugrund in Klaus**, 1.278 m<sup>2</sup>. gut teilbar in 2 oder 3 Parzelle, ruhige und sehr sonnige Lage sofort bebaubar.

www.amann-immobilien.com

**Grundstück in Hohenems**, Ortsteil Herrenried, 977 m<sup>2</sup>, gut teilbar, auch für 3 Reihenhäuser geeignet, erschlossen, gute Infrastruktur. www.amann-immobilien.com

**Moderne 3-Zi-Wo** in Weiler, 76 m<sup>2</sup> 1.OG, Lift, Tiefgarage, kurzfristig beziehbar. HWB 41 kWh/m<sup>2</sup>a, www.amann-immobilien.com

## FAHRZEUGE

**Kaufe PKW, LKW, Busse** aller Art. Zustand und km egal. T 0676 9196912

## VERSCHIEDENES

**Vom Malermeister:** Fassadenanstriche, Malerarbeiten innen und außen, Lackierarbeiten aller Art, professionell, sauber und zuverlässig. T 0699 17279838

**Der Frühling steht** Balt vor der Tür... Benötigen Sie Hilfe rund ums Haus oder Garten? Dann sind Sie bei mir richtig, ob Hecken-Sträucher und Bäume schneiden, Beete richten, Zaun rep. aufstellen etc., Rasen mähen (trimmen), Reparaturen außen sowie innen, diverse Montagearbeiten und vieles mehr. Betreuung ihrer Immobilie wenn sie im Urlaub sind... Service für Fenster, Türen und Sonnenschutz aller Marken. Neu Grabbetreuung und Gestaltung. Alles wird prompt und zuverlässig erledigt. Ich freue mich auf ihren Anruf: T 0650 6691777 oder E-Mail: matt.garten.haus@gmail.com

**Bilderrahmen nach Mass**, über 500 verschiedene Rahmen für Sie zur Auswahl und passendes Passepartout dazu prompt und preiswert bei Märker Andreas, Kirlastr. 28, Götzis. T 05523 53010

## Kauf.Vertrag.Experte

**RA Dr. Thomas Willeit**

6840 Götzis, Telefon 05523 555 11

## GESCHÄFTLICHES

**Kleine Schatztruhe kauft** Porzellan, Ölgemälde, Bronze- & Porzellanfiguren, Musikinstrumente, Silberbesteck, Uhren, Blechspielzeug, Eisenbahnen, Zinn, Antiquitäten, Münzen, Schmuck, Pelze, Angelruten & Rollen; T 0681 84472472, M. Hartmann. www.kleine-schatztruhe.com

**Verstopfte Hausleitung** und Rohrreinigungen 24h Notdienst. T 0664 1227902

**Baumfällungen** (schonend, kranunterstützt), div. Baunebenarbeiten, Kran- und Baggerarbeiten, Asphalt-(flick)arbeiten, Rodungen, Wurzelstockfräsungen. Oliver Berti, T 0664 1227902.

**Abfluss verstopft?** Rohrreinigungsservice in Koblach reinigt Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC, usw.). T 0664 9155323

**Bei Glasreparaturen Ludescher**, Tischlerei KEG. T 0664 2051425

**Malerbetrieb Resul** für kreative Malerei, Lehmputze, Tapeten, Lasuren, Lacke, usw. T 0699 19039324

**Meurer Lucio Baumpflege** – Fachgerechter Baumschnitt, Baumfällung, Spezialbaumfällung und Gartenpflege, Kleinbaggerarbeiten. T 0664 1343663, meurerlucio.tree@gmail.com

## Abfluss verstopft?

Rohrreinigungsdienst aus Koblach reinigt schnell und günstig Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC usw.) auch Sa. und So.

**Telefon 0 66 4 - 91 55 323**

**s'Blättle**

Wo finde ich aktuelle  
Gemeinde-Informationen?  
Im „Blättle“!



# So viel lo-o-os in La-a-a-terns.

L A T E R N S

Bergeweise Spaß ums Eck!



Winter in den Bergen ist wunderbar! Winter in Laterns ist am wunderbarsten! Entdeckt unsere „Bergeweise Spaß ums Eck“-Angebote und freut euch auf Hochgefühle bei uns oben.

## Februar

|               |                                     |  |
|---------------|-------------------------------------|--|
| 4.2.          | <b>Morgenschwung</b>                | Liftbetrieb ab 8:00 Uhr<br>Riebel und Kaffee in der Falba Stuba. Wer Begleitung von einem Profi möchte, bitte um Voranmeldung bis 15:00 Uhr am Vortag 05526 / 252.   |
| 8.2 / 9.2.    | <b>KÄSTLE Skitesttage Laterns</b>   | Bergstation 4er-Sesselbahn   |
| 10.2. – 14.2. | <b>Yippy Familien Woche</b>         | – jedes Kind erhält beim Kartenkauf ein Rauch Yippy Produkt gratis<br>– Rauch Yippy Bär verlost am Glücksrad tolle Preise<br>– gratis Skiverleih für Kinder bis 7 Jahren mit gültigem Liftticket<br>– Überraschung für jedes Kind in der Falba Stuba |
| 11.2.         | <b>Morgenschwung</b>                | Liftbetrieb ab 8:00 Uhr<br>Riebel und Kaffee in der Falba Stuba. Wer Begleitung von einem Profi möchte, bitte um Voranmeldung bis 15:00 Uhr am Vortag 05526 / 252.   |
| 13.2.         | <b>Kinder Après-Ski</b>             | im „Schnall Ab“  |
| 15.2.         | <b>Waterslide &amp; After Party</b> |  |
| 18.2.         | <b>Morgenschwung</b>                | Liftbetrieb ab 8:00 Uhr<br>Riebel und Kaffee in der Falba Stuba. Wer Begleitung von einem Profi möchte, bitte um Voranmeldung bis 15:00 Uhr am Vortag 05526 / 252.   |
| 25.2.         | <b>Morgenschwung</b>                | Liftbetrieb ab 8:00 Uhr<br>Riebel und Kaffee in der Falba Stuba. Wer Begleitung von einem Profi möchte, bitte um Voranmeldung bis 15:00 Uhr am Vortag 05526 / 252.   |

Programmänderungen vorbehalten.

Betriebszeiten und Beförderungsbedingungen siehe [laterns.net](http://laterns.net)



# Ball der VorarlbergerInnen in Wien

Herzlich laden die Gemeinden der Region amKumma zum  
37. Ball der VorarlbergerInnen unter dem Motto  
„Die Region amKumma tanzt in Wien“ ein.

**SA, 24. MAI 2025**

Palais Ferstel

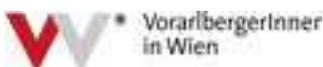
Strauchgasse 4, 1010 Wien

Einlass: 20 Uhr / Beginn: 21 Uhr

## PROGRAMM

|                      |   |
|----------------------|---|
| Balleröffnung:       | Tanzschule Elmayer  |
| Mitternachtseinlage: | Musikalische Überraschung   |
| Mitwirkende:         | Ballorchester Krisper unter der Leitung von<br>Frau Michaela Wild   |
| Tanzband:            | Ersatzbank  |
| Ehrenschutz:         | Landeshauptmann Markus Wallner<br>und die Bürgermeister der Region amKumma  |
| Dresscode:           | Langes Abendkleid - dunkler Anzug,<br>Smoking oder Tracht   |
| Preise:              | Ballkarte (Stehplatz) EUR 70,--<br>Ballkarte Großer Saal EUR 120,--<br>Ballkarte Kleiner Saal EUR 110,--<br>Ballkarte Arkadenhof EUR 90,--<br>Ermäßigung Student jeweils EUR - 35,-- (Ausweispflicht) |

Alle Infos zum kompletten Reisepaket auf  
[www.amkumma.at](http://www.amkumma.at) oder hier



Eine Veranstaltung des Vereins der VorarlbergerInnen in Wien, unter der Patronanz der Region amKumma.

Am Garnmarkt / Beiser Galvanik / Dornbirner Sparkasse Bank AG /  
Sparkasse Feldkirch Bank AG / Habegger Technik / Huber Shop /  
Hypo Vorarlberg Bank AG / Le Duigou

